

SUBSIDY CONTRACT

for the EU contribution

Application form ID: SKHU/1601/1.1/038

Project acronym: Bodrog Active tourism

**Project title: Creation of a water amusement trail on the river Bodrog and its
tributaries**

SUBSIDY CONTRACT

for the implementation of the

**Project No: SKHU/1601/1.1/038,
with acronym: Bodrog Active tourism**

within the Interreg V-A Slovakia-Hungary
Cooperation Programme

The following Subsidy contract (hereinafter referred to as the Contract) is concluded between the

Prime Minister's Office of Hungary

acting as the Managing Authority of the Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme (hereinafter referred to as the Managing Authority)

Address: 1055 Budapest, Kossuth tér 1-3, Hungary

Tax number: 15775292-2-41

on one hand,

and

Aggteleki Nemzeti Park Igazgatóság

Address: 3758 Jósvalfő, Tengerszem oldal 1., Hungary

Tax number: 15323857-2-05

Represented by: Mr. Balázs Veress, director
acting as the Lead Beneficiary

on the other hand,

hereinafter jointly referred to as the Parties,

based on the following legal framework:

- REGULATION (EU, EURATOM) No 966/2012 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 25 October 2012 on the financial rules applicable to the general budget of the Union and repealing Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002;
- COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 1268/2012 of 29 October 2012 on the rules of application of Regulation (EU, Euratom) No 966/2012 of the European Parliament and of the Council on the financial rules applicable to the general budget of the Union;

- Regulation (EU) No 1303/2013 of the European Parliament and of the Council of 17 December 2013 laying down common provisions on the European Regional Development Fund, the European Social Fund, the Cohesion Fund, the European Agricultural Fund for Rural Development and the European Maritime and Fisheries Fund and laying down general provisions on the European Regional Development Fund, the European Social Fund, the Cohesion Fund and the European Maritime and Fisheries Fund and repealing Council Regulation (EC) No 1083/2006 (hereinafter referred to as the Common Provisions Regulation, CPR);
- Regulation (EU) No 1301/2013 of the European Parliament and of the Council of 17 December 2013 on the European Regional Development Fund and on specific provisions concerning the Investment for growth and jobs goal and repealing Regulation (EC) No 1080/2006;
- Regulation (EU) No 1299/2013 of the European Parliament and of the Council of 17 December 2013 on specific provisions for the support from the European Regional Development Fund to the European territorial co-operation goal (hereinafter referred to as the ETC Regulation);
- Commission Delegated Regulation (EU) No 481/2014 of 4 March 2014 supplementing Regulation (EU) No 1299/2013 of the European Parliament and of the Council with regard to specific rules on eligibility of expenditure for cooperation programmes;
- Commission Regulation (EU) No 1407/2013 of 18 December 2013 on the application of Articles 107 and 108 of the Treaty on the Functioning of the European Union to de minimis aid;
- Commission Decision 2011/9380/EC of 20 December 2011 on the application of Article 106(2) of the Treaty on the Functioning of the European Union to State aid in the form of public service compensation granted to certain undertakings entrusted with the operation of services of general economic interest;
- Commission Regulation (EU) No 651/2014 of 17 June 2014 declaring certain categories of aid compatible with the internal market in application of Articles 107 and 108 of the Treaty.

The following regulations and guidelines have to be also respected in the framework of the present Contract:

- the Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme, approved by the European Commission on 30 September 2015 by Decision Ref No C(2015) 6805 and modified on 1 September 2016 by Decision Ref No C(2016)5653 (hereinafter referred to as the Programme);
- EU rules regarding EU horizontal policies such as the rules for competition and entry into the markets, the protection of the environment, the equal opportunities between men and women and public procurement;

- Communication from the Commission on the application of the European Union State aid rules to compensation granted for the provision of services of general economic interest (2012/C 8/02);
- national rules applicable to the Lead Beneficiary and the Beneficiaries (Lead Beneficiary and Beneficiaries hereinafter also referred to together as Project partners);
- Hungarian Government Decree No 44/2016. (III. 10.) on state aid rules in implementation of European Territorial Cooperation Programmes in the period 2014-2020
- documents of the relevant Call for proposals of the Programme (SKHU/1601), published on 29th July 2016 on the Programme website (hereinafter referred to as the Call for proposals);
- the Beneficiary's manual for the Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme, laying down the programme specific rules for the implementation of the projects (hereinafter referred to as the Beneficiary's manual);
- the Guide on eligible expenditures for the Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme (hereinafter referred to as the Guide on eligible expenditures);
- the Visibility guide for projects in the Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme, laying down the programme specific rules on information and publicity measures of the projects (hereinafter referred to as Visibility guide for projects);
- the relevant national level legislation governing the rules of public procurement procedures in Hungary and Slovak Republic.

(1) Article
Award of subsidy

- 1.1. In accordance with the decision of the Monitoring Committee, dated 17 July 2017, an earmarked subsidy is awarded to the Lead Beneficiary from the ERDF funding under the Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme for the implementation of the project No 'SKHU/1601/1.1/038' with the acronym 'Bodrog Active tourism', entitled 'Creation of a water amusement trail on the river Bodrog and its tributaries' (hereinafter referred to as the Project).

Maximum EU contribution awarded: 2,220,747.40 EUR
say: two million, two hundred twenty thousand, seven hundred forty-seven euros and forty cents

Total project budget: 2,612,644.00 EUR
(including Lead Beneficiary and the other Beneficiaries) *say: two million, six hundred and twelve thousand, six hundred forty-four euros and zero cents*

- 1.2. If the subsidy to be received for the implementation of the project is affected by State aid, detailed rules can be found in Annex IV.
- 1.3. The EU co-financing rates per Beneficiary (including the Lead Beneficiary) are set in Annex I of the Contract. As a general rule, the EU co-financing rates per Beneficiary (including the Lead Beneficiary) cannot exceed 85 per cent of the total eligible expenditures.
- 1.4. The maximum amount of EU contribution awarded for the Project cannot be exceeded without decision of the Monitoring Committee.
- 1.5. Should the total eligible costs after the completion of the Project is lower than the budgeted amount, the above-mentioned EU contribution awarded under the Programme will be correspondingly reduced according to the EU co-financing rates per Project partners set in Annex I.
- 1.6. Reimbursement of the EU contribution is under the condition that the European Commission makes the funds available to the above-described extent and the Memorandum of Understanding signed by the two Member States is in force.
- 1.7. If the European Commission fails to make the funds available or if the Memorandum of Understanding signed by the Member States is no longer in force, the Managing Authority will be entitled to withdraw from the present Contract.

(2) Article
Duration of the Project

- 2.1. Project starting date: 01.11.2017

- 2.2. Project end date: 31.10.2019
- 2.3. The project activities have to be carried out and finalised within the project implementation period, and project expenditure – with the exception of preparation costs – has to be incurred within the project implementation period as defined by *Articles 2.1. and 2.2.* and paid according to the Guide on eligible expenditures.
- 2.4. Preparation costs can only be eligible if they were incurred on or after 1 January 2014 and before the start date of the project and paid according to the Guide on eligible expenditures.

(3) Article Object of use

- 3.1. The EU contribution is awarded exclusively for the implementation of the Project as it is described in the Application form and its annexes and documents attached to present contract as Annex I. The contract and its Annexes are to be taken as mutually explanatory of one another. For the purposes of interpretation, the priority of the documents shall be in accordance with the following sequence:
- a) Subsidy contract
 - b) Any subsequent amendments of the contract and its Annexes made in accordance with the provisions of *Article 10.*
- 3.2. Project expenditure which qualifies for the EU contribution awarded according to *Article 1.1.* consists exclusively of project expenditure related to the project activities listed in the Application form approved by the Monitoring Committee. The rules for the eligibility of expenditure are set in the Guide on eligible expenditures. The relevant EC regulations in force, in particular Articles 18 to 20 of the ETC Regulation and the rules contained in Commission Delegated Regulation (EU) No 481/2014, furthermore the national eligibility rules have to be respected. In case of contradiction between the above-mentioned rules, the stricter rule shall apply.

(4) Article Reporting and Applications for Reimbursement

- 4.1. The Lead Beneficiary can only submit an Application for Reimbursement to the Joint Secretariat if it is accompanied by proof of progress of the Project. Therefore, the Lead Beneficiary has to submit a Report (*means Project report or Final project report*) alongside each Application for Reimbursement, consisting of the description of the activities carried out and their outputs and results during the reporting period, further consisting of a financial report presenting the financial progress of the Project compared to the Application form. Even if no expenditures were incurred in a reporting period, the Project report (*and the Final project report*) shall be submitted in due time to the Joint Secretariat.

- 4.2. The Lead Beneficiary has to submit the Project report and the Application for Reimbursement for each four-month reporting period from the project starting date indicated in *Article 2.1*. The Reports and the Applications for Reimbursement have to be submitted to the Joint Secretariat within 90 calendar days from the end date of each reporting period. The reporting periods and the actual deadlines for submission are indicated in *Article 4.14*.
- 4.3. Additional obligatory deadlines to submit an Application for Reimbursement may be set by the Managing Authority in order to avoid decommitment of EU contribution at programme level.
- 4.4. The first Project report and Application for Reimbursement have to cover the preparation costs of the Project as well as the first reporting period as indicated in *Article 4.14*. Only budget lines foreseen in the present Contract and only Project partners involved according to the Application form can be considered for Application for Reimbursement.
- 4.5. The Final project report and Application for Reimbursement have to be submitted to the Joint Secretariat within 90 calendar days after the end date of the Project as indicated in *Article 2.2*.
- 4.6. The language of each report is English. The forms and tools of the Report, Application for Reimbursement and the Declaration on Validation of Expenditure are defined for the Programme and are obligatory to use. The Lead Beneficiary has to complete and submit the Reports and the Applications for Reimbursement according to the Beneficiary's manual.
- 4.7. The Application for Reimbursement submitted by the Lead Beneficiary shall contain only validated expenditure and shall be supported by the Declarations on Validation of Expenditure issued by the designated Control Bodies. Therefore, each partner has the obligation to ensure that its expenditures are checked and validated by a controller from the state on whose territory it is located, before the reimbursement request is submitted.
- 4.8. The Lead Beneficiary shall ensure that the expenditure presented by the Project partners has been incurred for the purpose of implementing the Project and that it corresponds to the activities agreed between the Project partners as described in *Annex I*.
- 4.9. In compliance with Point 2 (d) of Article 13 of the ETC Regulation, the Lead Beneficiary shall ensure that the expenditure presented by each Beneficiary has been validated by the designated Control Body. The designated Control Bodies and the base for national level control requirements for both Member States are available in the Guide on eligible expenditures.
- 4.10. In case the Declarations on Validation of Expenditure are not received from each Beneficiary for a given reporting period, the Lead Beneficiary shall submit the Application for Reimbursement on the basis of the Declarations on Validation of

Expenditure available for the reporting deadline. The expenditures of the Project partners not submitted for validation for the given reporting period within the deadline can be requested only for the next reporting deadline to the reporting period concerned, with the exception of preparation costs. Preparation costs can be requested only in the first reporting period. In other case the decision of the Monitoring Committee is needed.

- 4.11. The Lead Beneficiary shall submit the Application for Reimbursement in EUR, based on the Declarations on Validation of Expenditure issued in EUR by the designated Control Bodies of the Project partners.
- 4.12. Project partners from Member States which have not adopted the EUR as their currency shall convert into EUR the amounts of expenditure in the list of invoices incurred in national/or other currency before submission for validation to the responsible Control Body of the Member State. The expenditures shall be converted into EUR using the monthly accounting exchange rate¹ of the European Commission in force in the month during which that expenditure is firstly submitted in the given reporting period for validation by the Project partners to the Control Body.
- 4.13. The exchange rate risk is borne by the Lead Beneficiary or Beneficiary concerned.
- 4.14. The Lead Beneficiary shall request the reimbursement of the EU contribution on the basis of the following table:

| | Reporting period | Deadline for submission of the Project reports and Applications for Reimbursement | Indicative spending forecast of ERDF contribution (EUR) |
|-------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 1 | 01.11.2017 – 28.02.2018 | 29.05.2018 | 29,818.00 € |
| 2 | 01.03.2018 – 30.06.2018 | 28.09.2018 | 321,653.60 € |
| 3 | 01.07.2018 – 31.10.2018 | 29.01.2019 | 307,438.20 € |
| 4 | 01.11.2018 – 28.02.2019 | 29.05.2019 | 738,706.95 € |
| 5 | 01.03.2019 – 30.06.2019 | 28.09.2019 | 782,694.45 € |
| 6 | 01.07.2019 - 31.10.2019 | 29.01.2020 | 40,436.20 € |
| Total | | | 2,220,747.40 € |

- 4.15. The Lead Beneficiary has the possibility to deviate from the indicative spending forecasts considering that in case of “n+3” decommitment resulting from underspending compared to the spending forecast, the Managing Authority is entitled to decommit the Project by reducing the original project budget and the corresponding EU contribution.

¹ The monthly exchange rates of the European Commission are available at the website of the European Commission: http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/inforeuro/index_en.cfm

- 4.16. In case of a decision on the decommitment of the Project, the Managing Authority initiates the amendment of the present Contract. The modification of the contract in case of decommitment at project level shall take the form of a decision of the Managing Authority, which will be notified to the Lead Beneficiary, and which becomes part of the contract. In case of a decision on the decommitment of the project, the Lead Beneficiary shall submit a revised budget and Application Form, reflecting the decommitment, within two weeks following the receipt of MA's notification. In case of failure to respect the deadline, the decommitment shall be applied proportionally to all budgetary lines.
- 4.17. The Lead Beneficiary shall submit Project follow-up reports concerning investment type of projects, proving the sustenance of the project outputs. Details about the content and submission of Project follow-up reports are regulated in the Beneficiary's manual valid for the given Call for proposals.
- 4.18. The Lead Beneficiary has to provide immediate information to the Joint Secretariat about circumstances which delay, hinder or make impossible the implementation of the Project, as well as about any circumstances which represent a change of the reimbursement conditions and frameworks as laid down in the present Contract or which entitle the Managing Authority to reduce or demand repayment of the EU contribution entirely or in part. Immediate information shall also be provided in case the Project has not been or cannot be fully implemented by carrying out the planned activities and results moreover by achieving at least 80 per cent of the quantifiable output indicators or if the Project cannot or could not be implemented in due time. In case the Project cannot be implemented in line with the time schedule determined in the Annex I as well as in line with the payment schedule specified in Point 13 of the present Article, the fact has to be reported via Project report to the Joint Secretariat. This reporting of underspending does not exempt for the possible n+3 decommitment.

(5) Article

Reimbursement of EU contribution to the Lead Beneficiary

- 5.1. The reimbursement of EU contribution to the Lead Beneficiary will be initiated only after the verification and acceptance of the Report and of its annexes, the Application for Reimbursement and the Declarations on Validation of Expenditure.
- 5.2. The Lead Beneficiary may be requested a completion of the Report and of the Application for Reimbursement during the verification process by the Joint Secretariat. After the second unsuccessful request/notice for completion, the Report and the Application for Reimbursement may be rejected. If the Report contains ineligible expenditure, the Joint Secretariat is entitled to send it back to the Lead Beneficiary or initiate irregularity procedure. In this case the Lead Beneficiary shall re-submit the Application for Reimbursement to the Joint Secretariat. In case the Final project report and the Application for Reimbursement are rejected, the Lead

Beneficiary shall be informed about the possible/applied sanctions (e.g. suspension of the last payment, repayment of subsidy, withdrawal from the Contract).

- 5.3. Following the approval of the Final project report the Joint Secretariat initiates the financial closing of the Project in order to calculate the exact amount of EU contribution to be paid to the Project. Financial closing cannot be initiated in case other processes related to the Project are not closed such as irregularity and recovery procedures. After the final payment to the Lead Beneficiary, the Project is considered closed. While the Project is considered closed, audits might be carried out during the programme period and/or within the timeframe stipulated in Article 140(1) of the CPR and further detailed in the Beneficiary's manual. During this period, irregularity procedures and repayments can be initiated related to the Project.
- 5.4. The reimbursement of EU contribution will be authorised by the Certifying Authority. In case the EU contribution balance of the programme single bank account handled by the Certifying Authority does not cover the amount to be reimbursed, the reimbursement process will be suspended until the transfer of the EU contribution from the European Commission is credited to the programme single bank account.
- 5.5. For receiving the reimbursement of EU contribution and for the transfers of EU contribution to the Beneficiaries, the Lead Beneficiary has to open a separate EUR bank account exclusively for the Project.
- 5.6. The EU contribution will be reimbursed in EUR exclusively and will be transferred to the following separate project EUR bank account indicated by the Lead Beneficiary:

| | |
|-----------------------------|----------------------------------------|
| IBAN account number: | HU55-10004885-10008016-00919434 |
| SWIFT code: | HUSTHUHB |
| Bank name: | Magyar Államkincstár |
| Bank address: | 1054 Budapest, Hold utca 4. |

- 5.7. The Lead Beneficiary has to officially notify the Joint Secretariat in written form in case of a change of the separate project bank account within 15 calendar days or with the submission of the Application for Reimbursement at the latest. In case the Lead Beneficiary fails to properly inform the Joint Secretariat on the details of its separate bank account, all consequences, including those of financial nature, shall be borne by the Lead Beneficiary.
- 5.8. The Lead Beneficiary is responsible for transferring the EU contribution to the Beneficiaries according to the approved Application for Reimbursement, within the timeframe agreed in the signed Partnership agreement, and will make no deduction, retention or further specific charge from the ERDF amounts it receives.
- 5.9. Bank statements proving the management of the separate project bank account and the transfer of funds from the Lead Beneficiary to the Beneficiaries have to be

presented to the Joint Secretariat attached to the Reports. Bank statement proving that the Lead Beneficiary transferred the EU contribution approved in the Final project report to the Beneficiary(ies) must be submitted to the Joint Secretariat within 5 (five) working days from the transfer.

(6) Article
Double funding

- 6.1. The expenditures shall not be double funded by any other European and/or national funds.

(7) Article
Representation of the Project partners, liability and additional obligations of the Lead Beneficiary

- 7.1. In order to lay down the arrangements for its relations with the Beneficiaries the Lead Beneficiary is responsible to conclude a Partnership agreement with them.
- 7.2. The Lead Beneficiary represents the partnership as defined in the Partnership agreement and is the only direct contact between the Project and the programme management bodies. The Lead Beneficiary shall be responsible for ensuring the efficient implementation of the entire Project. To this end, the Lead Beneficiary shall coordinate the implementation of the project in due time according to the provisions of the present contract and of the national and European legislation, and undertake among others:
- a) to co-ordinate the start of the Project as set in *Article 2.1*;
 - b) to co-ordinate the implementation of the Project according to the time schedule agreed upon in the present Contract and in Annex I;
 - c) to guarantee the sound financial management of the funds allocated to the Project, including the arrangements for recovering amounts unduly paid;
 - d) to meet the reporting requirements and ensure any other documentation obligations;
 - e) to ensure that the expenditure presented by the Lead Beneficiary and by the Beneficiaries has been paid for the purpose of implementing the Project and to ensure that it corresponds to the activities agreed between the members of the partnership and indicated in Annex I;
 - f) to verify that the expenditure presented by the Lead Beneficiary and the other Beneficiaries has been validated by the designated Control Bodies;
 - g) to collect documents and information from the Beneficiaries in order to present Project reports and Applications for Reimbursement;

- h) to comply with EU regulations, as referred to in the preamble of the present Contract, and with the relevant national legislation for the whole partnership with special regard to public procurement, State aid, publicity, furthermore rules on sustainable development and equal opportunities;
 - i) to transfer the EU contribution correctly and within the timeframe agreed in the Partnership agreement upon receipt to the other Beneficiaries and in full, no specific charge or other charge with equivalent effect shall be levied which would reduce these amounts for the Beneficiaries; in case of a claim for repayment from the Managing Authority, the Lead Beneficiary cannot exculpate itself with the argument of the transfer of the funds;
 - j) to maintain separate accounting for project implementation purposes in a manner ensuring the identification of each financial operation within the Project;
 - k) to ensure the sustainability of the project results.
- 7.3. The Lead Beneficiary bears responsibility for the activities of the other Beneficiaries and the sub-contractors like its own activities.
- 7.4. The Lead Beneficiary takes full responsibility for the damages caused to third parties from its own fault during the implementation of the Project. The Managing Authority has no responsibility for the damages caused to third parties as a result of executing the Contract.
- 7.5. The Lead Beneficiary is liable towards the Managing Authority for ensuring that the Project partners fulfil their obligations under this Contract.

(8) Article Procurement rules

- 8.1. According to Regulation (EU, Euratom) No 966/2012 of the European Parliament and of the Council of 25 October 2012 on the financial rules applicable to the general budget of the Union and repealing Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 and other relevant regulations, the projects contracted under the Programme have to manage the procurement of services, supplies / goods / equipment and works in accordance with national procurement rules in force depending on the seat/branch office of the given organisation.
- 8.2. Documents which should be submitted to support validation of costs related to procurements below national threshold are listed in the Guide on eligible expenditures.

(9) Article
Information and publicity

- 9.1. The Lead Beneficiary and all Project Partners undertakes to fulfil the information and publicity measures set out in the Visibility guide for projects, with the aim of promoting the fact that co-financing is provided from EU contribution available under the Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme, furthermore it undertakes to ensure the adequate promotion of the Project.
- 9.2. The Lead Beneficiary shall ensure that all project official communication (e.g. any notice, publication, website or project event, including conferences or seminars) specifies that the Project has received funding from the EU within the framework of the Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme, by following the instructions detailed in the Visibility guide for projects.
- 9.3. Any notice or publication by the Project partners, in whatever form and on or by whatever medium, must specify that it reflects the author's views and that the Managing Authority is not liable for any use that may be made of the information contained therein.
- 9.4. The Managing Authority / Joint Secretariat shall be authorised to publish, in any kind of form and on or by any kind of medium the following pieces of information:
- a) the title and the acronym of the Project;
 - b) the name and contact details of the Lead Beneficiary and of the Beneficiaries;
 - c) the amount of subsidy and the EU co-financing rate;
 - d) the purpose of the EU contribution (i.e. the Project's overall objective);
 - e) the geographical location of the Project;
 - f) project results, evaluations and summaries;
 - g) other information about the Project, if considered relevant.
- 9.5. The Lead Beneficiary shall ensure the proper means of communication between the Project and the Programme, including:
- a) participation, whenever requested, in Lead Beneficiary trainings organised by the Joint Secretariat;
 - b) participation, whenever requested, in other events organised by the programme management bodies with the purpose of presenting / discussing / developing / sharing project results and creating synergies with other projects and relevant organisations;
 - c) providing a visible link on the Project's web site (if any) to the Programme website – www.skhu.eu.

(10) Article
Amendments to the Contract and other project changes

- 10.1. The Lead Beneficiary has to request the modification of the Contract in case of substantial changes in the Project which are the following:
- a) changes in the composition of the project partnership (except legal succession);
 - b) substantial changes in the content of the Project (resulting in a more than 20 per cent deviation from the quantified output indicator(s));
 - c) changes in project activities (either introducing new ones or replacing old ones);
 - d) financial reallocations between the cost categories exceeding 20 per cent of either affected expenditure category and exceeding 10 000,00 EUR within the budget of the Lead Beneficiary or the particular Beneficiary;
 - e) prolongation of the project duration;
 - f) change of the bank account of the Lead Beneficiary.
- 10.2. Modifications of the Contract cannot affect the basic purpose of the Project as approved by the Monitoring Committee.
- 10.3. Any request (except from the decommitment decision of the MA) for a modification of the Contract has to be justified and submitted by the Lead Beneficiary to the Joint Secretariat in a written form, as regulated in the Beneficiary's manual. The Joint Secretariat will process the request for modification and will submit it for approval to the Managing Authority or the Monitoring Committee, according to the type of modification requested. The Lead Beneficiary can be contacted if any further clarification of the submitted modification request or change in the project is necessary. The Addendum to the Contract has to be signed by both Parties according to the approval of the Managing Authority / Monitoring Committee according to the Beneficiary's manual.
- 10.4. Budget reallocations between the Lead Beneficiary and the other Beneficiaries, furthermore budget reallocations between the other Beneficiaries are not allowed.
- 10.5. The Addendum to the Contract enters into force on the date of signature by the last of the Parties. The date from which the changes contained in the Addendum shall be effective is to be explicitly identified in the text of the Addendum.
- 10.6. Other changes in the Project than listed in Article 10.1 will not require Contract modification, but the Lead Beneficiary has to notify the Joint Secretariat in a written form providing description and justification of a change. The change is approved once the Lead Beneficiary receives a confirmation from the Joint Secretariat that the project change is accepted. Examples of these changes are as follows:

- a) changes of addresses, contact details, statutory representative/s, contact person/s;
 - b) changes of bank accounts of Beneficiaries (other than Lead Beneficiary);
 - c) changes in project activities (specification/description);
 - d) changes in project timetable (not having impact on the overall project duration);
 - e) changes in budget items provided that they do not affect the basic purpose of the project approved by the Monitoring Committee; and
 - f) financial reallocations within cost categories or in between the cost categories equalling or not exceeding 20 per cent of either affected expenditure category or equalling or not exceeding 10 000,00 EUR within the budget of the Lead Beneficiary or the particular Beneficiary;
- 10.7. Detailed rules describing each case of Contract modification or other changes in the Project are set in the Beneficiary's manual.
- 10.8. Request for modification of the Contract and/or changes related to the budget of the Lead Beneficiary and other Beneficiaries can be requested only once during a reporting period of the Project.
- 10.9. The limit of budget reallocation is calculated from the concluded original Contract, therefore accumulation of changes is counted together and rules are applied accordingly. By its nature, any increase of budget of a expenditure category(ies) on one side leads to a reduction of budget of other expenditure category(ies) on the other side, therefore either effected expenditure categories are counted concerning to the rule. All indicated changes in the Project have to respect the rules of the Call for proposals and Applicant's manual and Guide on eligible expenditures, e.g. meaning that if a limit for a certain type of cost was given in the Guide on eligible expenditures, the notified (initiated) change has to respect the limit as well.

(11) Article

Assignment, legal succession

- 11.1. The Managing Authority is entitled at any time to assign its rights under the present Contract. In case of assignment the Managing Authority will inform the Lead Beneficiary without delay.
- 11.2. The Lead Beneficiary is allowed to assign all or parts of its duties and rights under the present Contract only after prior decision of the Monitoring Committee and written consent of the Managing Authority.
- 11.3. In case of legal succession the Parties are obliged to transfer all duties under the present Contract to the legal successor. The Parties shall notify each other about any change beforehand. In case of legal succession affecting the Lead Beneficiary

or a Beneficiary the Lead Beneficiary shall notify the Joint Secretariat beforehand. In case of legal succession – as all duties under the present Contract is transferred to the legal successor – therefore the Contract shall not be modified.

(12) Article Audit rights

- 12.1. The responsible auditing bodies of the EU and, within their responsibility, the auditing bodies of the Member States, as well as the Audit Authority, the Managing Authority, the Joint Secretariat and the Certifying Authority of the Programme are entitled to audit the proper use of funds by the Lead Beneficiary and by the Beneficiaries or to arrange for such an audit to be carried out by authorised persons.
- 12.2. The Lead Beneficiary shall produce all documents required for the audit, provide necessary information and give access to its business premises. The Lead Beneficiary is obliged to retain for audit purposes all files, documents and data about the Project for at least until the time as specified in Article 140(1) of the CPR and further detailed in the Beneficiary's manual. Documents to be retained are listed in Annex III.
- 12.3. The designated Control Bodies are entitled to carry out on-the-spot checks as part of their verification activities, while the Joint Secretariat or the Managing Authority are entitled to carry out monitoring visits in order to check the progress of the Project from a professional point of view, at the premises of the Lead Beneficiary and of the Beneficiaries.
- 12.4. The Lead Beneficiary is obliged to guarantee the fulfilment of the above stipulated duties in relation to all other Beneficiaries as well.
- 12.5. Observing the recommendations received after an audit must be ensured by the Project partners, otherwise the Managing Authority has the right to terminate the Contract.

(13) Article Irregularities

- 13.1. The Managing Authority shall show zero tolerance to any suspected cases of fraud and shall take all necessary measures to prevent and correct such cases. In case of an irregularity is found and decided during project implementation the Managing Authority reserves the right to claim the repayment of the EU contribution in full or in part from the Lead Beneficiary and has the right to reduce the amount of the EU contribution awarded. In case an irregularity is committed, the Managing Authority shall impose to the Lead Beneficiary all the necessary measures for the elimination or diminishing of the consequences on the implementation of the project.

- 13.2. Based on the above, the Lead Beneficiary is always responsible for securing the repayment of the EU contribution unduly paid to the Project, even if the irregularity was committed by one of the other Beneficiaries.
- 13.3. If another Beneficiary commits an irregularity, the Lead Beneficiary – after having received the notice on repayment – is obliged to request the amount unduly paid from the Beneficiary concerned and repay it to the Managing Authority within the deadline for the repayment set in Article 14.2. The Lead Beneficiary shall exercise due diligence to ensure repayment.
- 13.4. If the Lead Beneficiary does not succeed in securing the repayment from the Beneficiary / Beneficiaries, within 5 calendar days from the end of the deadline given the Lead Beneficiary has to notify the Joint Secretariat and has to send proof of steps taken by the Lead Beneficiary towards the Beneficiary / Beneficiaries.
- 13.5. When the amount unduly paid has not been recovered due to negligence of the Lead Beneficiary, the Lead Beneficiary shall remain responsible for the repayment.

(14) Article

Right of withdrawal – Repayment – Suspension of reimbursement

- 14.1. The Managing Authority is entitled to withdraw from the present Contract and to demand the repayment of the EU contribution in full or in part if:
- a) the Lead Beneficiary has obtained the EU contribution through false or incomplete statements to bodies/appointees of the European Commission, the Managing Authority or any other authorities involved in the implementation of the Programme; or if
 - b) a precondition for the approval of the Project is no longer given, in particular if the compulsory Cross-border beneficiary resigns from the Project and is not replaced in line with the provisions of Article 10; or if
 - c) the Partnership agreement concluded between the Project partners is no longer in force; or if
 - d) the Lead Beneficiary becomes insolvent or subject to bankruptcy proceedings; or if
 - e) the Lead Beneficiary becomes guilty of misrepresentation in supplying the information required by the Managing Authority or in failing to provide requested information; or
 - f) in case of identified irregularities; or if
 - g) the Lead Beneficiary fails to fulfil a condition or an obligation resulting from the present Contract, in particular if

- h) the Lead Beneficiary fails to submit a Project report and Application for Reimbursement within the reporting deadline;
- i) the Lead Beneficiary repeatedly fails to submit Project follow-up reports, if applicable; or if
- j) the Lead Beneficiary fails to sustain the results of the Project as defined in Article 15; or if
- k) the Project has not been or cannot be fully implemented by carrying out the planned activities and results moreover by achieving at least 80 per cent of the quantifiable output indicators, or if the Project cannot or could not be implemented in due time; or if
- l) the regulations of EU and national law (including provisions concerning public procurement rules, State aid rules, publicity rules, rules on environmental protection and rules on equal opportunities) have been infringed; or if
- m) the Lead Beneficiary has impeded or prevented the auditing of the Project or failed to retain the project documentation as referred to in Article 12; or if
- n) the EU contribution awarded has been partially or entirely misapplied for purposes other than those agreed upon; or if
- o) it has been impossible to verify that the Final project report is correct and thus the eligibility of the Project for funding from the Programme cannot be verified.

14.2. If the Managing Authority sends a request for repayment for the amount of EU contribution paid unduly and the corresponding interest chargeable, the Lead Beneficiary is obliged to secure repayments from the Beneficiaries concerned and has to repay the amount specified by the Managing Authority before the due date. The repayment by the Lead Beneficiary is due within two months following the receipt date of the request for repayment. The rate of the interest shall be one-and-a-half percentage points above the rate applied by the European Central Bank in its main refinancing operations on the date of the request for repayment.

14.3. The Managing Authority has the right to recover the amounts specified in the request for repayment by deducting them from the Application for Reimbursement submitted by the Lead Beneficiary.

14.4. In case of any delay in the repayment, the amount to be recovered shall be subject to interest on late payment, starting on the due date and ending on the actual date of repayment. The rate of interest on late payment shall be one-and-a-half percentage points above the rate applied by the European Central Bank in its main refinancing operations on the due date.

14.5. If the Managing Authority exercises its right of withdrawal, offsetting by the Lead Beneficiary is excluded unless its claim is undisputed or recognised by declaratory judgement.

- 14.6. The Lead Beneficiary is entitled to exercise the right of withdrawal if the implementation of the Project becomes impossible due to circumstances independent from the Lead Beneficiary, including the occurrence of force majeure. Force majeure is any external event, unforeseeable, absolutely invincible and inevitable occurred after the conclusion of this Subsidy Contract and which prevents the execution of all or part of this contract. Force majeure, established under the law, exonerates the parties in case of failure to execute totally or partially the obligations under this Contract, as long as the force majeure is in force, and only if the other party has been duly notified. The parties shall take all measures at their disposal to limit the consequences of force majeure. The execution of the contract is suspended from the occurrence of force majeure during the whole period of its action. In this case, the Lead Beneficiary shall repay the whole amount of EU contribution reimbursed together with the interest chargeable within two months from the date of notifying the Managing Authority on the withdrawal from the Contract. The rate of interest shall be the rate applied by the European Central Bank in its main refinancing operations on the date of notifying the Managing Authority on the withdrawal from the Contract.
- 14.7. The Managing Authority may decide to suspend the reimbursement of the EU contribution if the provisions laid down in the Memorandum of Understanding are not respected by the Member States. The Lead Beneficiary shall be informed on the suspension.
- 14.8. In case of observations and/or reservations raised by the Commission on the description of the Management and Control System of the Interreg V-A Slovakia-Hungary Programme or in case of a system error detected, the MA has the right to temporarily withhold payments to a particular project partner or the project as a whole. Payment suspension(s) shall be lifted as soon as observations and/or reservations raised by the Commission have been withdrawn and the MA has received sufficient evidence on the solution of the systemic error(s) detected. In case the European Commission takes the decision of interrupting or totally suspending the funds, the Managing Authority may terminate the contract.

(15) Article
Ownership/use of results, revenues generated

- 15.1. The Project retains the EU contribution only if it does not, within five years of the final payment to the Lead Beneficiary - except where State aid rules provide for a different period -, undergo a substantial modification such as;
- a) a cessation or relocation of a productive activity outside the programme area;
 - b) a change in ownership of an item of infrastructure which gives to a firm or a public body an undue advantage;

- c) a substantial change affecting its nature, objectives or implementation conditions which would result in undermining its original objectives.
- 15.2. Ownership, title and industrial and intellectual property rights in the outputs of the Project and the reports and other documents relating to it shall vest in the Project partners. Leasing, handing over/selling or transferring the rights of use of the outputs of the Project is only possible with the prior written consent of the Managing Authority and only in case if all the rights and obligations following from the present Contract and connected to the subject of matter will be transferred to the new party.
- 15.3. The use of the results of the Project can be checked by the Managing Authority / Joint Secretariat. Widespread publicity of such results shall be ensured by the Lead Beneficiary in order to make them available to the public.
- 15.4. The Lead Beneficiary and the Managing Authority shall find individual arrangements in those cases where intellectual property rights (such as for data acquired for the Project which do not belong to public domain) already exist.
- 15.5. For projects which have calculated the expected net revenues in line with Article 61 (3) of the CPR during the application stage and included the related amount in the application, the ERDF contribution to the project is already determined with consideration to the corresponding net revenue generated. If project related revenue occurs for projects where revenues have not been foreseen, therefore have not been deducted at application phase it decreases the basis for co-financing and must be deducted from the total expenditure by the controller during implementation phase. Where it is objectively not possible to determine in advance the revenues that occur after project implementation, the net revenue generated within three years of the completion of the project, or by the deadline for the submission of documents for programme closure, whichever is the earlier, have to be reported to the MA/JS. The corresponding ERDF contribution has to be either withheld from the last instalment to the project or reimbursed to the MA.

(16) Article Concluding provisions

- 16.1. If any provision in the present Contract should be entirely or partly ineffective, the remaining provisions remain binding for the Parties. The Parties to the Contract undertake to replace the ineffective provision by an effective one which comes as close as possible to the purpose of the ineffective provision.
- 16.2. Amendments and supplements to the present Contract must be in written form.
- 16.3. All correspondence with the Managing Authority / Joint Secretariat under the present Contract must be in English language and has to be sent to the following address:

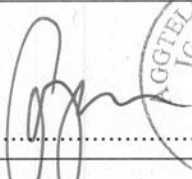
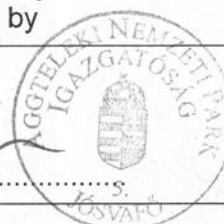


SKHU Joint Secretariat
Szép utca 2.
1053 Budapest, Hungary

- 16.4. All correspondence with the Lead Beneficiary under the present Contract must be in English language and has to be sent to the following address:

Address of the Lead Beneficiary: 3758 Jósvalő, Tengersizem oldal 1., Hungary
Name of contact person: Mrs. Zsuzsa Hordós-Nagy
E-mail address: hordosnagyzsuzsa.anpi@gmail.com
Telephone and mobile number: +36 48 506 000; +36 30 370 1333

The present Contract is concluded in English language. In case of translation of the present Contract and of its Annexes into another language, the English version shall prevail.

- 16.5. The Annexes to this Contract are binding and form an integral part of the Contract.
- 16.6. The present Contract is governed by Hungarian law and all matters not regulated in the Contract are subject to the legal understanding laid down in the Hungarian Civil Code (Act V. of 2013). In case of differences that are not ruled by the present Contract, the Parties agree to find an amicable and mutually acceptable solution. If the Parties fail to do so, all disputes arising in connection with the Contract shall be settled by the Pest Central District Court.
- 16.7. The present Contract is signed in three original copies of which one remains at the Lead Beneficiary and two original copies are to be returned to the Joint Secretariat (out of which one copy will be sent to the Managing Authority by the Joint Secretariat).
- 16.8. The Contract enters into force on the date of signature by the last of both Parties.
- 16.9. The present Contract shall remain in force until the Lead Beneficiary has discharged in full its obligations arising from the Contract towards the Managing Authority, i.e. as long as any duties linked to the EU funding might be claimed.

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Place and date: | Place and date: <i>Budapest, 12. 02. 2018</i> |
| Lead Beneficiary represented by | Managing Authority represented by |
|   |   |
| Balázs Veress Director | Adrián Savanyú Head of the Managing Authority |

Annexes to the Contract

- I. Application form / separate documents agreed with Lead Beneficiary during contracting
- II. Partnership agreement signed by each Project partners
- III. List of documents to be retained
- IV. Applicable project specific State aid rules

Identification of the Call for proposals

SKHU/1601

Project registration number

SKHU/1601/1.1/038



Application form

Title of the Programme **Interreg V-A Slovakia Hungary Cross Border Cooperation Programme**

Name of the Lead Beneficiary **Aggteleki Nemzeti Park Igazgatóság**

Title of the project **Creation of a water amusement trail on the river Bodrog and its tributaries**

Project acronym **Bodrog Active tourism**

Priority Axis **PA1 | Nature and culture**

Specific objective **SO1.1 | To increase the attractiveness of the border area**

Total budget **2 612 644,00 EUR**

ERDF contribution **2 220 747,40 EUR**

2. MAIN DATA

Project title 76 /200

Creation of a water amusement trail on the river Bodrog and its tributaries

Project acronym 21 /30

Bodrog Active tourism

Project duration

24

Months

Lead Beneficiary

Aggteleki Nemzeti Park Igazgatóság

Priority axis

PA1 | Nature and culture

Specific objective

SO1.1 | To increase the attractiveness of the border area

Type of action

Joint development of environmentally friendly tourism products and offers

Project start date

11

Month

2017

Year

Project end date

10

Month

2019

Year

Source of funding

Total budget

2 612 644,00 EUR

ERDF contribution

2 220 747,40 EUR

State contribution

366 720,60 EUR

Own contribution

25 176,00 EUR

Hungary

316 368,60 EUR

Own public contribution

25 176,00 EUR

Slovakia

50 352,00 EUR

Own private contribuion

- EUR

Planned net revenue

- EUR

3. PROJECT SUMMARY

Short project summary in English

1911/2000

Water tourism has been active for a long time on the river Bodrog and its tributaries. On the Slovak side, of the five tributaries of the river Bodrog, only the rivers Laborec and Latorica are appropriate for the performance small vessel traffic, in addition to the special protection area denoted by the Ramsar agreement, situated along the river Laborec and a similar area - Bodrogzug - near the city of Tokaj. These two protected areas are connected by the natural green corridor of the river Bodrog.

This project aims at the development of a comprehensive attraction package built on active eco-tourism performed on the 80 km cross-border section of river Bodrog and its tributaries between Tokaj and Oborín. The comprehensive nature is shown also in the fact that these activity types shall be implemented at multiple settlements and venues, with the help of multiple partners performing tourism services, as well as municipalities.

The direct goal of the project is to increase the attractiveness and make the tourism attractions at the river Bodrog and its tributaries available to the public by establishing waterways, bicycle trails, horse riding trails and by creating the natural, architectural and IT infrastructure necessary for all of this. Its elements are the following:

Restoration of the water transport capacity of the canals in the region of Bodrogzug, their reconstruction, creation of docks for ships, creation of an on-line registration interface and a mobile application.

Creation of an information and demonstration centre at four places

Development of tourism attractions related to a waterway: bird observation/photo point, nature trail; fishing demonstration program; beekeepers' house

Creation of horse riding and bicycle trails

Procurement of assets and training of local service personnel for the purposes of sustainability

Creation of a mentor program popularising boat sports

Short project summary in Hungarian

1992/2000

A projekt címe: Creation of a water amusement trail on the river Bodrog and its tributaries

A Bodrogon és eredetfolyóin jelenleg is zajlik víziturizmus, elsősorban a határ és Tokaj közötti 48 km-es folyószakaszon, valamint a Bodrogzug csatornáin jelenik meg az évente kb 14-15 ezer főre tehető víziturista. A szlovák oldalon található öt eredetfolyó közül a Laborc és a Latorca alkalmas kishajóforgalom biztonságos bonyolítására, valamint a Laborc folyó mentén található a Ramsai egyezmény által is dedikált madárvédelmi terület, hasonlóan a Tokaj mellett található Bodrogzughoz. A két egyedi védelem alatt álló területet köti össze a Bodrog folyó természetes zöld folyósója, amely többnapos aktív kikapcsolódás élményét hordozza.

A projekt aktív ökoturizmusra épülő komplex attrakciócsomag kifejlesztését célozza a Tokaj és Abara közötti, határon átnyúló, 80 km-es szakaszon a Bodrog és eredetfolyói mentén, melynek egyes kínálati elemei kiegészítik egymást. A komplexitás abban is megnyilvánul, hogy sok településen és helyszínen, több turisztikai szolgáltató partner és önkormányzat bevonásával valósulnak meg az egyes tevékenységtípusok.

A projekt közvetlen célja, hogy a Bodrog és eredetfolyói mentén a turisztikai vonzerőket növelje és elérhetővé tegye a vízi, kerékpáros, lovas túraútvonalak kiépítésével, természetes, épített, és informatikai infrastrukturális háttér kialakításával. Elemei:

A bodrogzugi csatornák vízszállító képességének visszaállítása, rekonstrukciója, vízi kikötő pontok létesítése, csónakok, hajók beszerzése, regisztrációs informatikai felület és mobil applikáció

4 helyen információs-bemutató központ kialakítása

A vízi útvonalhoz kapcsolódó kiegészítő turisztikai attrakciók fejlesztése: madármegfigyelő/fotós pontok, tanösvény; halászati bemutató program; méhesház

Lovas- és kerékpáros túraútvonalak kialakítása

Fenntartást szolgáló eszközbeszerzések és a helyi kiszolgáló humán erőforrás képzése

Az evezőssportokat népszerűsítő mentorprogram megvalósítása

Short project summary in Slovak

Na rieke Bodrog a na jej prítokoch prebieha vodná turistika už aj v súčasnosti, predovšetkým na 48 km dlhom úseku rieky medzi štátnou hranicou a mestom Tokaj, resp. na kanáloch v oblasti Bodrogzug - celkový počet vodných turistov sa odhaduje na 14 až 15 000. Z piatich prítokov rieky sú na Slovensku vhodné na bezpečný výkon prevádzky malých plavidiel iba Laborec a Latorica, resp. chránené vtáčie územie pri rieke Laborec, vymedzené Ramsarskou dohodou, podobne ako oblasť Bodrogzug pri Tokaji. Tieto 2 chránené oblasti sú spojené prirodzeným zeleným koridor rieky Bodrog, čo predstavuje potenciál pre niekoľkodňový aktívny odpočinok.

Projekt je zameraný na vybudovanie komplexného balíka atrakcií založeného na aktívnom turizme v cezhraničnej oblasti medzi Tokajom a Oborínom, na úseku 80 km, na rieke Bodrog a jej prítokoch.

Komplexnosť sa prejavuje aj tým, že jednotlivé typy činností sa realizujú v mnohých obciach a mnohých miestach, za pomoci partnerov z oblasti poskytovania služieb cestovného ruchu, resp. samospráv.

Priamym cieľom projektu ide zvýšiť atraktivitu oblasti Bodrogu jeho prítokov, sprístupniť túto oblasť pre vodný cestovný ruch, cykloturistiku a jazdy na koňoch, vytvorením prirodzenej infraštruktúry, architektúry a IT infraštruktúry rozvojových aktivít. Prvkami projektu sú:

- Obnova a rekonštrukcia prietoku kanálov v oblasti Bodrogzug, vytvorenie prístavísk, obstaranie člnov a lodí, vytvorenie on-line registračnej plochy a mobilná aplikácia.
- Vytvorenie informačného a demonštračného centra v štyroch miestach
- Rozvoj doplnkových turistických atrakcií spojených s vodnou trasou: miesta pre sledovanie vtáctva/fotografovanie, náučný chodník; program predstavujúci činnosť rybárov; včelársky dom
- Vytvorenie trás pre turistiku na koňoch a bicykloch
- Obstaranie prostriedkov a školenie miestneho obslužného personálu pre zabezpečenie udržateľnosti
- Realizácia mentorského programu pre popularizáciu vodných športov - kanoistiky a pádlovania vo všeobecnosti.

4.1 LEAD BENEFICIARY DATA

LB - ANPI

Official name of the organization in native language

34 /150

Aggteleki Nemzeti Park Igazgatóság

Abbreviated name

4 /10

ANPI

WEB site

<http://anp.nemzetipark.gov.hu/>

Official address of the organization

State

Hungary

County

Borsod-Abaúj-Zemplén megye

Town/Municipality

Jósvafő

Postal code

3758

Street and number

Tengerszem oldal 1.

PO Box

3758 Jósvafő, Tengerszem oldal 1.

Mailing address

State

Hungary

County

Borsod-Abaúj-Zemplén megye

Town/Municipality

Jósvafő

Postal code

3758

Street and number

Tengerszem oldal 1.

PO Box

3758 Jósvafő, Tengerszem oldal 1.

Registration number

15-323857 8412 312 05

Type of beneficiary

Public institution

Tax number

15323857-2-05

Legal criteria

Organisation established and governed by public law for the specific needs of public interest

Source of finance

Central budgetary organization

Statutory representative

Pre-NL

Given name

Balázs

Family name

Veress

Post-NL

Status in organization

Director

Telephone

+36 48 506 000

Mobile

+36 48 506 000

E-mail

info.anp@t-online.hu

| Contact person | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------------------------------------------------------|-----------|
| Pre-NL | Given name | Family name | Post-NL |
| | Zsuzsa | Hordós -Nagy | |
| Status in organization | | Telephone | |
| Coordinator of projects | | +36 48 506 000 | |
| Mobile | | E-mail | |
| +36 30 370 1333 | | hordosnagyzsuzsa.anpi@gmail.com | |
| Official name of the branch office (if relevant): | | | 0 /150 |
| | | | |
| Official address of the branch office (if relevant): | | | |
| State | | County | |
| | | | |
| Town/Municipality | | Postal code | |
| | | | |
| Street and number | | PO Box | |
| | | | |
| Thematic competences and experiences | | | |
| Please describe the organisation's thematic competences and experiences relevant for the project. | | | 800 /1000 |
| <p>The Directorate of the Aggteleki National Park is a separate entity working under the direction of the Ministry of Agriculture of Hungary, an independently operating budget organization, with complete liability for the use of its appropriations.</p> <p>Similarly to other national parks and heritage protection institutions in the world and in Hungary, it operates to reveal, protect and utilize natural and cultural information, conveying it to the public. Its activities may be called successful, if it can perform these three tasks in an integrated fashion, maximizing the use of the given terms and conditions (infrastructure). In addition to this, it holds the right of the first-degree authority dealing with nature protection offenses and it operates the Nature Protection Patrol of the Directorate.</p> | | | |
| Experience with cross-border projects | | | |
| Programme title | | Hungary-Slovakia Cross Border Co-Operation Programme 2007-2013 | |
| Project ID | | HUSK 1101/2.2.1/0004 | |
| Total amount of the project budget (EUR) | | 505.958 | |
| Brief description of the project | | | 991 /1000 |
| <p>The aim of the project is the preservation of the natural values of the surface waters and wetlands along the water catchment area of the river Hornád/Hernád in Slovakia and in Hungary.</p> <p>Its specific goals are:</p> <ul style="list-style-type: none"> - to perform a survey of the impacts of human activity threatening the river, to elaborate proposals for their elimination - to perform a survey of data concerning the presence and population size of the special protection aquatic species, as well as the invasive aquatic species - to perform a botanical survey of the special protection and conservancy wetlands - to coordinate the ecological status assessment systems of the respective countries - further education of the nature protection experts of the National Park | | | |

4.2 BENEFICIARY DATA

B2 - ObecOborín

Official name of the organization in native language

11 /150

Obec Oborín

Abbreviated name

10 /10

ObecOborín

WEB site

http://www.oborin.eu.sk

Official address of the organization

State

Slovakia

County

Košický kraj

Town/Municipality

Oborín

Postal code

076 75

Street and number

Oborín 125

PO Box

Oborín 125, 076 75

Mailing address

State

Slovakia

County

Košický kraj

Town/Municipality

Oborín

Postal code

076 75

Street and number

Oborín 125

PO Box

Oborín 125, 076 75

Registration number

00331805

Type of beneficiary

Local, county or regional municipality

Tax number

2020540071

Legal criteria

Organisation established and governed by public law
for the specific needs of public interest

Source of finance

Higher territorial units and their budgetary and
contributory organizations

Statutory representative

Pre-NL

Given name

Árpád

Family name

Csuri

Post-NL

Status in organization

Mayor

Telephone

+421 56 6281860

Mobile

+421 905 650 651

E-mail

oborin@oborin.eu

| Contact person | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------|-----------|
| Pre-NL | Given name | Family name | Post-NL |
| | Árpád | Csuri | |
| Status in organization | | Telephone | |
| Mayor | | +421 566281860 | |
| Mobile | | E-mail | |
| +421 905650651 | | oborin@oborin.eu | |
| Official name of the branch office (if relevant): | | | 0 /150 |
| | | | |
| Official address of the branch office (if relevant): | | | |
| State | | County | |
| | | | |
| Town/Municipality | | Postal code | |
| | | | |
| Street and number | | PO Box | |
| | | | |
| Thematic competences and experiences | | | |
| Please describe the organisation's thematic competences and experiences relevant for the project. | | | 670 /1000 |
| <p>The main activities of the organization are as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> - municipal administration, - preschool education, catering for children -public social care, public employment -community management. <p>The tasks of the municipality cover the following public service activities: urban planning and development, as well as protection of the built and the natural environment. By implementing the objectives of our project we want to achieve the above goals in order to improve water tourism and the number of visitors arriving in the village, which can provide a developmental breakout point for the community.</p> | | | |
| Experience with cross-border projects | | | |
| Programme title | | | |
| Project ID | | | |
| Total amount of the project budget (EUR) | | | |
| Brief description of the project | | | 66 /1000 |
| <p>The project partner has no experience in cross-border cooperation.</p> | | | |

5. PROJECT DESCRIPTION

5.1 Project relevance

5.1.1 Project objectives *(What is the purpose of your project?)*

1874/2000

The project aims at creating a complex ecotourism attraction package in the area of the 80 km long cross-border section of River Bodrog between Tokaj and Abara, along River Bodrog and its headwaters; the complementary elements of the offered activities will provide multi-day active recreational opportunities for tourists.

The two end points of the route – the area of the river Laborc along the river Abara, and the Bodrogzug area at the mouth of River Bodrog and Tisza – are protected as wetland areas with unique avifauna by the Ramsar Convention on Wetlands. The river Bodrog, as a transport route, connects these two valuable areas.

The objective of the project is to increase tourist attractions in the area of River Bodrog and its headwaters by constructing water routes, bicycle and horse riding routes, as well as creating natural, built, and IT infrastructure background. Elements:

Restoring the water capacity of the canals in the area of Bodrogzug, constructing river port points, purchasing boats and canoes, as well as creating mobile application and registration information

Creating information centers and visitor centers at 4 different locations along the route.

Developing additional tourist attractions related to the water path: bird watching/nature photographer points; nature trail; fishing demonstration program; bee information point

Horse riding and biking trails along River Bodrog on both sides of the Hungarian-Slovakian border complete with stops and rest stations; paragliding take-off sites

Purchasing maintenance equipment and training local service personnel.

The object of the development is to provide various target groups of active tourism with high-quality technology and infrastructure.

The long-term goal is to increase the number of visitors arriving in the region, as well as the number of guest nights spent in the area.

5.1.2 Description of the initial situation *(What is the current situation?)*

1999/2000

The water tour route is extremely rich in natural resources; it is also diverse: starting from the south there are several nature reserves and conservation areas in the territory

Tokaj-Bodrozug Nature Reserve area: Bodrogkeresztúr, Bodrogkisfalud, Olaszliszka, Szegi, Tokaj, Zalkod; and Viss, Sárazsadány, Bodrogolaszi

Long-erdő Conservation Area : Sátoraljaújhely, Sárospatak, Alsóberecki, Vajdácska; and Felsőberecki

Long-erdő Landscape Protection Area (area: Ladmóc, Zemplén; and Borsi, Abara)

All three are natural areas, dominated by the presence of water; they are the most beautiful locations for water tours in Hungary and Slovakia. Ecotourism is the best way to explore these areas.

However, in order to offer services that meet the requirements of modern active tourism, the infrastructure needs to be improved. It is a considerable challenge to present the values by developments that fit and preserve the landscape, and at the same time meet modern needs.

Due to the lack of established cross-border infrastructure, currently water tours are only available in some short sections of the area. Typically, there are water tours on the Bodrog from the early summer until the autumn, while in the Bodrozug they are organized only in April and May, in addition, there are local water tours during the summer season and occasional tours on the Slovakian side. The project would change this situation: make water tours available in a uniform way throughout the 80km section, as well as in the Bodrozug area from April to September. As a result of reconstructing the channels, there will be a sufficient water level for water tourism even during the draught periods; by the construction of port points the landing of boats and canoes is supported, and they also help creating a network of different tourist activities

The visitor centers grant a rest area for hikers, where they can get information on the values of the area and provide a place for environmental education programs as well

Identification of the target groups (For who are you doing your project?)

996/1000

The main attraction for direct target groups of active tourism is the natural environment itself, as well as physical activity and experimental learning.

The proposed developments, or a part of them are available for anyone regardless of gender, age or income level; the complex attraction package offers a wide variety of attractions to choose from – with water and the surrounding natural environment as the connecting element. Direct target groups:

- primary and secondary school students
- families with active lifestyle
- environmentally conscious families
- groups of young people who want unique experiences
- local residents in the area

What the target groups have in common: a love of physical activity and environment-conscious approach.

The project is also beneficial for the local population and their towns and villages, as the project is implemented in cooperation with the tourism service providers and the municipalities of the settlements located along the planned route.

5.2 Expected results and added value

5.2.1 Expected outputs, results (What do you expect from your project?)

1992/2000

1. Constructed infrastructure: constructing 5 visitor centers along the river Bodrog:
 Water center at Zalkod (rest facility for tourists and cyclists, fishing exhibition)
 Bee exhibition in Szegi (exhibitions, bee therapy)
 Visitor and Education Centre in Sárospatak (exhibition and interactive rooms, Ranger world exhibition; administrative center)
 Country house in Long-erdő - Sátoraljaújhely (interactive center on forests with exhibition, rest area and guard base)
 Country house in Oborín (exhibition, fishing show)

2. The development of the infrastructure of water routes:
 restoring the carrying capacity of water channels in the Bodrogyug area, covering 3.5 km (backwaters at Viss, Kovács lake channel, 1st main channel of Bodrogyug, Kis-Bodrogy channel)
 Constructing 6 mooring spaces and pier appropriate for small vessel traffic in connection with the TOP project regarding the development of water transport network implemented by the Hungarian Canoe Federation;
 qualification of port points
 Constructing 12 lifting points for canoes to pass structures in the Bodrogyug area
 Water transport vehicles: motor boat, electric boats, 1 rescue boat, 2 x 12-person boats, boat storage shed, canoes, kayaks and the related equipment
 Water trail
 Constructing 13 wooden bird-watching

3. Creating horse-riding and biking trails in the Bodrogyug area and along the river Bodrog, on both sides of the Hungarian-Slovakian border (complete with 12+5 stops and rest stations, information signs, bicycle rent and service stations, horse carriages and equipment)

4. Paragliding take-off site on Kopasz hill, in the Tokaj-Bodrogyug Conservation Area

5. Machines for the maintenance of ecotourism areas:
 Purchasing a machine suitable for controlling water plants
 ARGO amphibious off-road vehicle
 Road work machines
 IT infrastructure: updating the water tour registration interface (Bodrogyug), mobile applications
 Training program: tour operators, local volunteer tour guides, port operators

5.2.2 Benefits of the project (How will you change the situation of your target groups?)

711/1000

With the implementation of the project, we are looking forward to the creation of a tourist destination that offer meaningful programs that last for several days, and are tuned for the discovery of natural values. Furthermore, in our plans the varied service offering and the different sites (indoor and outdoor, water and land) will mitigate the negative effects of seasonality.

In the locations affected in the Bodrogyug region and along River Bodrog, long-term cooperation will be created between local governments and service providers of active tourism and ecotourism. Tourists will spend their incomes in the region, thereby offering benefits and profit to the local population and business operators.

5.3 Project implementation

5.3.1 Methodology (How are you planning to achieve your results?)

1690/2000

Selecting the right implementation methodology serves a purpose: implementing the project on time, within the available budget and achieving the exactly defined objectives - in compliance with nature and landscape protection, with special regard to observing the regulations related to the Ramsar areas. The project was formed as a result of significant preparatory work; its feasibility was thoroughly prepared by the project partners.

At the beginning of the implementation phase the project organization will be set up with the aim of providing transparent and efficient organizational and operational conditions. Within this framework, the persons responsible for the project implementation will be assigned, as well as their duties, powers and the decision-making mechanism. The task of the project management organization is to supervise the implementation of the project by fulfilling the objectives and indicators included in the project and by the effective use of available resources.

The following step is the initiation of the workflow according to the schedule, observing the well-defined - partly parallel, partly successive - tasks (infrastructure development, asset purchases, services), with the help of built-in controls and decision points or managing any arising changes.

The final decisions related to the project are in all cases made by the director of the leading partner (procurement, contract partners, potential contract modifications). In addition to the project manager, who controls proper implementation, there is also a professional project team, whose task is to ensure compliance with conservation, water management and other related regulations.

5.3.2 Innovative character of the project *(Is there anything new in this approach?)*

1513/2000

The innovative nature of the project is made up of the following factors: The development of the tourist attraction is based on natural assets and natural infrastructure by connecting the resources. Along the affected waterway, the towns and villages, as well as the tourism operators - instead of separate activities - will cooperate in the interest of the project (by coordinating successive or supplementary activities), which results in a synergy effect.

As a result of combining resources and co-operation a critical size can be reached, allowing the region to appear as a unified tourist destination in the active tourism market, and attract not only Hungarian tourists (current situation) but foreigners as well.

Almost all modern IT elements to be developed are of innovative nature. A unified mobile application will be developed for the river Bodrog and the Bodrogzug area tourist attractions in three languages (HU, SK, EN). The application will offer information on water tourism elements (sights), on water, horse-riding and bicycle tourism sites, service providers and services, as well as provide basic information related to safe hiking (weather forecasts, emergency information, emergency calls, etc.) The planned application is based on GPS technology, but can also be operated off-line (the map can be downloaded from the application), it displays location and mapping information content. In this way the application can be used by devices not connected to the Internet (or by foreigners).

5.3.3 Sustainability of the project results *(How long, and how your project will work after the realization?)*

1966/2000

The developments implemented in Slovakia will be operated by the Municipality of Abara. Income from the entrance fees of the country house, participation fees of boat tours or horse-drawn carriage rides and other related programs must cover the operating costs. The visiting tourists will dine and shop at locations affected by the development, which will generate additional revenues for local residents. If a tourist spends 20 EUR/person/day, the expected number of visitors - 10,000 persons - would generate an income of EUR 200,000.

On the Hungarian side of the border some of the developed attractions will be operated by the ANPI, other parts will be operated by external persons or organizations.

Reservation: entering the cycling and water routes in the Bodrozug area is only allowed with permission. One of the objectives of this development is lengthening the tourist season and in this way increasing the current number of visitors from 3,000 to 8-10,000; it would result in the increase of income from registration fees as well, which would provide coverage of maintenance costs and the operation cost of the purchased machines. Revenue from selling entrance tickets to the Long-erdő country house and the Visitor Centre at Sárospatak is planned to cover utility costs. Involving external participants: the Bee-presentation house in Szegi will be operated by a contractor, the Fishing exhibition will be maintained by the Municipality of Zalkod (5,000 person/year expected visitors). In Felsőberecki and Tokaj the purchased equipment will be used and maintained by the respective contractor operating the campsite (an increase of 5,000 visitors/year at each locations), while the Municipality of Tokaj will operate the planned transfer by water to the Tokaj Castle (5,000 persons/year). Revenues from rental fees and entrance fees will cover the expenses. We have coordinated with the contractors and the local municipalities involved in operation.

5.3.4 Risk management (Can you identify some risks that may occur during the implementation or the sustainability period?)

1998/2000

Financial risks and risk management:

Disruptions in cash-flow and liquidity during the implementation of the development - requesting advance payment, project scheduling according to the liquidity requirements

Delayed public procurement procedures - timely and appropriate preparation for the different type of processes, employing a procurement specialist.

Organizational risks and risk management:

- the greatest risk of the project lies in its complexity; many locations and many partners are involved - it requires thorough preparation of the management activity: preliminary consultations at all locations with all participants have been performed, legal statements on the agreements have been signed; the professionals in charge of cooperation have appropriate local connections and knowledge of the area

- difficulties in the cooperation with partners (project partner, other affected partners, subcontractors) - ongoing, organized communication, regular meetings of the management and the representatives of the affected organizations

Technical risks:

- adverse weather conditions such as rainfall impeding the construction - proper scheduling considering probable weather conditions, the possible re-scheduling of tasks

Assessment of social risks:

- The general public does not agree with the developments - Aggtelek National Park will cooperate with farmers producing in the area, as well as with the relevant organizations and the municipalities; residential, municipal resistance is not likely (cooperation agreements)

- The reception of the results of the project is not appropriate -accented marketing activity to the local population and to tourists

Maintaining the results:

- Operation and financial sustainability - operation will be jointly provided by the project partners and by the service partners along the route according to the agreement

- Seasonal risk to water tourism - providing services after season (visitor centers with exhibitions, horse-riding, biking, hiking)

5.4 Cross border impact approach and impact

5.4.1 Cross border impact approach and impact (What are the partners' benefits from the cross-borderality?)

Active tourism and ecotourism is primarily linked to the natural environment, which is not designated by regional or national borders, but by water, soil, wildlife, and other factors, as well as the interactions between them.

The target area of the project is the 80 km long water route in north-south direction and its surroundings, which in the north is bounded by the Latorica Protected Area in Slovakia, while in the south, in Hungary it is bounded by the Tokaj-Bodrozug Conservation Area; the two regions are connected by the river Bodrog.

The natural resources of the area, in particular its rich flora and fauna, the rivers and wetland habitats, as well as its relative remoteness make it suitable for eco-tourism, without any significance of state boundaries.

Quite the opposite, the preservation of common natural and cultural resources and their development in a sustainable manner by considering the load capacity of the area is a common interest and a common task. In addition to nature protection cooperation, joint touristic development is an important means of this goal.

As a result of touristic development based on active tourism, not only the guest nights spent in the region, but other money spent here will be increased as well. In this way local participants/the indirect target group (people with income from local tourism and other economic operators, municipalities, residents) will directly benefit from the improved service.

5.5 Synergy and complementarity

5.5.1 Synergies with macro-regional strategies, other policies, programmes and projects *(Are you in line with other development objectives?)*

Danube Region Strategy – Connect the region -Priority Area 03-to promote culture and tourism people to people; Target 3. Develop new and support existing Cultural Routes relevant in the Danube Region
3. National Tourism Development Concept for 2014-2024, Hungary – The featured product category is eco-tourism, including the priority goal of "presenting natural resources as experimental attraction by considering the load capacity of the area" and the task of "ecotouristic marketing should become a means of raising awareness and provide economic benefits for the population of protected natural areas" well as "Cross-border cooperation with Hungarian tourism destinations outside Hungary for the development of tourism" should be considered on system level.

Our project connects to the project of "The development of the Nyíregyháza-Tokaj bicycle path, and the Tarcál-Tokaj- Bodrogkeresztúr bike path along the river Bodrog development" government priority investment.

This proposal was prepared in accordance with, as well as supplementing the project named "The attractions of the river Bodrog - Developing the network of water tourism in the Bodrog area" submitted by the Municipality of Sárospatak in consortium, in response to the TOP - 1.2.1-15 tender.

5.5.2 Complementarity *(Do you plan to build road connection as a complementary investment?)*

No.

6. ACTIVITIES

| Act1 Project management | | Share: 3,15% | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------|---------------|
| Project management | 1000 /1000 | Involved Beneficiaries | |
| <p>The task of the project management organization is the implementation of the project with the planned budget and the achievement of the goals undertaken. This task also includes scheduling, coordinating the use of resources, monitoring, the management of the risks arising, and the information of the persons and organizations affected</p> <p>The project management tasks primarily belong to the lead partner, thus the leader of the project will be the director of ANPI</p> <p>The project manager will be an expert with sufficient experience in the field of the implementation of cross-border projects, assisted by a project coordinator and a part-time financial assistant employed by the lead partner</p> <p>The technical inspectors of the building construction works will be members of the management team and will participate in regular management meetings</p> <p>The project partner will also employ 1 manager responsible for the complete implementation of tasks undertaken by the partner, as well as 1 financial associate</p> | | LB - ANPI | |
| | | B2 - ObecOborín | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | Costs: | 82 224,00 EUR |

| Act2 Communication | | Share: 2,28% | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------|---------------|
| Communication | 997 /1000 | Involved Beneficiaries | |
| <p>Parts of the communication are the mandatory elements of communication, the advertisements supporting the market introduction of the service package, the mobile application and the educational programs, too.</p> <p>The communication message is based on water, seasonally changing eye-catching nature, and nature experiences with a feeling of freedom. During the communication process awareness is raised regarding the conservation of natural resources.</p> <p>Communication will be pronounced from the 2nd year.</p> <p>The marketing advertisement of the new services will be performed as follows:</p> <ul style="list-style-type: none">- Direct target group – active hikers: tour guide publication, interactive map service, community site campaign-Direct and at the same time indirect target groups - local communities, schools and organizations: community day, information day, training program (uniform training at an adequate level for volunteer guides), mentor program <p>Indirect target group – travel and tour guides: study tour, training program</p> | | LB - ANPI | |
| | | B2 - ObecOborín | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | Costs: | 59 655,00 EUR |

| Act3 Public procurement | | | | Share: 1,08% | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------|---------------|
| Public procurement | Description: 358/500 | Tangible outcomes | 281 /300 | Involved Beneficiaries | |
| The tasks of the public procurement expert are the preparation of the tender documentations, the judgment of the offers with the involvement of the contracting entity and performing tasks emerging in the course of the procedures. The service includes the preparation of the tender documentations, the performance of the procedures and the publication fees. | | HUN: The performance of 6 public procurement procedures (structural engineering construction, water route reconstruction, PR, equipment procurement, product improvement and infrastructure improvement); SK: 1 single-rate public procurement service for the duration of the project | | LB - ANPI | |
| | | | | B2 - ObecOborín | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| Activity location(s): | Jósvalő, Oborín | | | Costs: | 28 120,00 EUR |

| Act4 Construction, reconstruction | | | | Share: 42,29% | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------|------------------------|------------------|
| Construction, reconstruction | Description: 484/500 | Tangible outcomes | 55 /300 | Involved Beneficiaries | |
| a) Structural engineering works, building reconstruction: 5 visitor centers Water base in Zalkod (land reg. no: 285), Bee presentation house in Szegi (18), Visitor and education center in Sárospatak (296); Country house at Long-erdő – Sátoraljaújhely (050/4), Country house at Oborín(305,306) b) water route reconstruction works (Bodrogzug) and water surface reconstruction: Olaszliszka (04, section a, b, c, d); Bodrogkisfalud (0122); Bodrogkeresztúr (069); Tokaj (07, 08, 021), | | The reconstruction of 5 buildings and 3,515 km channels | | LB - ANPI | |
| | | | | B2 - ObecOborín | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| Activity location(s): | Zalkod, Bodrogkisfalud, Sárospatak, Sátoraljaújhely, Oborín, Olaszliszka, Bodrogkisfalud, Bodrogkeresztúr, Tokaj, Szegi | | | Costs: | 1 104 960,00 EUR |

| Act5 Technical verification | | | | Share: 0,69% | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------|------------------------|---------------|
| Technical verification | Description: 499/500 | Tangible outcomes | 74 /300 | Involved Beneficiaries | |
| <p>In the course of the construction works, technical supervisors will be involved in the project at all sites affected. At the site of the implementation activity, the technical supervisor is the site representative of the developer, and its most important task is to facilitate and control the observation of relevant legal regulations, authority regulations, and the construction documentation, to check the quantity and quality of the works performed and to perform the delivery-transfer procedure.</p> | | <p>2 pieces technical supervisor report (deep and high architecture), 1 each</p> | | LB - ANPI | |
| | | | | B2 - ObecOborín | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| Activity location(s): Longi erdő, Zalkod, Sárospatak, Oborín, Törökér,Bodrozug | | | | Costs: | 18 130,00 EUR |

| Act6 Translation | | | | Share: 0,41% | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------|---------------|
| Translation | Description: 491/500 | Tangible outcomes | 186 /300 | Involved Beneficiaries | |
| <p>Translation of the documents created in the course of the project and events into Slovakian, Hungarian, and English. The information concerning the project will be published in 3 languages (EN, HU, SK) at all public events, as well as on the website of the project/subsites of the partners. Translation is also required for printed (brochures, newspaper articles), broadcast (radio), online (mobile application and registration interface), as well as external (billboards) marketing tools.</p> | | <p>The documents, attachments, reports, communication materials created in the course of the project. (technical supervisor report, summary of material and spiritual products to the reports)</p> | | LB - ANPI | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| Activity location(s): Jósvalő | | | | Costs: | 10 640,00 EUR |

| Act7 Content development | | | | Share: 1,42% | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------|---------------|
| Content development | Description: 218/500 | Tangible outcomes | 292 /300 | Involved Beneficiaries | |
| Analysis of the supply and demand of cross-border water tourism, assessment of domestic and international markets of services designed in the project, mapping of the target audience, product development, marketing plan | | 3 Studies: data base, action plan in Hungarian language, electronical format, 100-150 pages, subject of these: market exploration, tourism product development, implementing organizations - cooperating partners, infrastructure, marketing strategy and action plan, business plan, financial plan | | LB - ANPI | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| Activity location(s): | Jósvalő | | | Costs: | 37 095,00 EUR |

| Act8 Purchase of land | | | | Share: 2,26% | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------|---------------|
| Purchase of land | Description: 322/500 | Tangible outcomes | 103 /300 | Involved Beneficiaries | |
| Zalkod - lot no. 285 H-3957, Zalkod, Dióéri utca 4., residential building and yard Szegi H-3918, Szegi, Bodrog utca 34. (lot no. 18) residential building and yard Sátoraljaújhely - Sátoraljaújhely lot no. 050/4, economic building, yard Oborín LOT NO. (305,306) According to appraisal report and seller's letter of intent | | 4 real-estate properties purchased for the purpose of establishing visitor centers and exhibition areas | | LB - ANPI | |
| | | | | B2 - ObecOborín | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| Activity location(s): | Oborín, Zalkod,Bodrogkisfalud, Sátoraljaújhely | | | Costs | 58 960,00 EUR |

| Act9 Procurement of equipment | | | | Share: 41,64% | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <i>Procurement of equipment</i> | Description: 478/500 | Tangible outcomes | 42 /300 | Involved Beneficiaries | |
| Categories of the devices to be procured: Machinery, maintaining tools; Exhibition items, building equipment (accessories of the fishery show program, accessories of the apiary house, interactive furniture); Equipment related to active tourism (battery- and combustion engine-powered boats, 12-person small boats, yurt, equestrian equipment, bicycles); Outdoor infrastructure (bird observing towers, information boards, equipment of resting places); IT devices; Office equipment | | The devices are in the budget description. | | <div style="display: flex; border-bottom: 1px solid black;"> <div style="width: 20%; padding: 2px 5px;">LB - ANPI</div> <div style="width: 80%;"></div> </div> <div style="display: flex; border-bottom: 1px solid black;"> <div style="width: 20%; padding: 2px 5px;">B2 - ObecOborín</div> <div style="width: 80%;"></div> </div> <div style="display: flex; border-bottom: 1px solid black; height: 20px;"></div> <div style="display: flex; border-bottom: 1px solid black; height: 20px;"></div> <div style="display: flex; border-bottom: 1px solid black; height: 20px;"></div> <div style="display: flex; border-bottom: 1px solid black; height: 20px;"></div> | |
| Activity location(s): Bodrogkeresztúr, Felsőberecki, Tokaj, Oborín | | | | Costs: 1 087 870,00 EUR | |

| Act10 Legal services | | | | Share: 0,25% | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <i>Legal services</i> | Description: 496/500 | Tangible outcomes | 164 /300 | Involved Beneficiaries | |
| Ensuring the legal implementation of the project, representation of its legal affair, counseling Legal control of public procurement and purchasing task Having the grant agreement observed legally, knowledge of the relevant legal regulation Preparation of the civil contracts to be signed within the framework of the project, participation in the control of their performance Preparation of cooperation agreements, legal statement Preparation of legal documents concerning the maintenance period | | Contracts and other legal documents: sales contract: 3 pieces, agreement with real estate owners: 7 pieces, cooperation contract with prospective operators: 7pieces | | <div style="display: flex; border-bottom: 1px solid black;"> <div style="width: 20%; padding: 2px 5px;">LB - ANPI</div> <div style="width: 80%;"></div> </div> <div style="display: flex; border-bottom: 1px solid black; height: 20px;"></div> <div style="display: flex; border-bottom: 1px solid black; height: 20px;"></div> <div style="display: flex; border-bottom: 1px solid black; height: 20px;"></div> <div style="display: flex; border-bottom: 1px solid black; height: 20px;"></div> <div style="display: flex; border-bottom: 1px solid black; height: 20px;"></div> | |
| Activity location(s): Jósvalő | | | | Costs: 6 450,00 EUR | |

| Act11 Development of IT services | | | | Share: 1,98% | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------------------|---------------|
| Development of IT services | Description: 375/500 | Tangible outcomes | 92 /300 | Involved Beneficiaries | |
| Redesigning, renovation and modernization of the existing registration WEB system. - Improvement of the IT-based registration interface for water tourists, biking tourists and horse-riding tourists operated by ANPI - Development of a mobile application for water, biking and horse-riding tourists in 3 languages (locations, providers offering service; thematic map, routes) | | 1 renewed web-based registration interface, 1 mobile application system with several modules | | LB - ANPI | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| Activity location(s): | Jósvafő | | | Costs: | 51 610,00 EUR |

| Act12 Planning | | | | Share: 2,17% | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------|---------------|
| Planning | Description: 126/500 | Tangible outcomes | 148 /300 | Involved Beneficiaries | |
| Preparation of the building construction plans (on both sides) Planning of the reconstruction of Bodrogzug water tourist route | | Construction plan documentations: 5 buildings (Zalkod, Szegi, Sárospatak,Long erdő, Oborín) 1 river bed reconstruction, 1 nature trail plan (Oborín) | | LB - ANPI | |
| | | | | B2 - ObecOborín | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| Activity location(s): | Jósvafő, Oborín | | | Costs: | 56 610,00 EUR |

| | | | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------|----------------------|
| Act13 Workshop | | | | Share: 0,40% | |
| <i>Workshop</i> | Description: 495/500 | Tangible outcomes | 109 /300 | Involved Beneficiaries | |
| <p>Workshops organized every six months at both partners (4 each) during the project.</p> <p>On the meetings, the project partners and the organizations concerned, involved will share their experiences, the results achieved with each other, and following the presentation of the legal, technical problems arising incidentally, develop joint proposed solutions for these.</p> <p>Furthermore, it will be the task of the workshops to elaborate the details of the marketing strategy and the operating tasks as well.</p> | | <p>8 workshops: 4 HU, 4 SK, invited groups: local governments, turistical agency, local NGOs, service providers</p> | | LB - ANPI | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| Activity location(s): Jósvalfö, Oborín | | | | Costs: | 10 320,00 EUR |

| | | | | | |
|---------------------------------------------|--------------------|-------------------|--------|------------------------|-----------------|
| Act14 | | | | Share: 0,00% | |
| <i>Enter the title of the core activity</i> | Description: 0/500 | Tangible outcomes | 0 /300 | Involved Beneficiaries | |
| | | | | LB - ANPI | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| Activity location(s): Jósvalfö | | | | Costs: | 0,00 EUR |

| | | | | | |
|---------------------------------------------|--------------------|-------------------|-----------------|------------------------|--|
| Act17 | | | | Share: 0,00% | |
| <i>Enter the title of the core activity</i> | Description: 0/500 | Tangible outcomes | 0 /300 | Involved Beneficiaries | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| Activity location(s): | | | Costs: 0,00 EUR | | |

| | | | | | |
|---------------------------------------------|--------------------|-------------------|-----------------|------------------------|--|
| Act18 | | | | Share: 0,00% | |
| <i>Enter the title of the core activity</i> | Description: 0/500 | Tangible outcomes | 0 /300 | Involved Beneficiaries | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| Activity location(s): | | | Costs: 0,00 EUR | | |

| | | | | | |
|---------------------------------------------|--------------------|-------------------|--------|------------------------|----------|
| Act19 | | | | Share: 0,00% | |
| <i>Enter the title of the core activity</i> | Description: 0/500 | Tangible outcomes | 0 /300 | Involved Beneficiaries | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| Activity location(s): | | | | Costs: | 0,00 EUR |

| | | | | | |
|---------------------------------------------|--------------------|-------------------|--------|------------------------|----------|
| Act20 | | | | Share: 0,00% | |
| <i>Enter the title of the core activity</i> | Description: 0/500 | Tangible outcomes | 0 /300 | Involved Beneficiaries | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| Activity location(s): | | | | Costs: | 0,00 EUR |

7. REALIZATION PLAN

| Project activity | Project duration in 4 month periods | | | | | | | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---|---|-----------|---|---|-----------|--|--|
| | 12 months | | | 24 months | | | 36 months | | |
| Act1 Project management | x | x | x | x | x | x | | | |
| Act2 Communication | x | x | x | x | x | x | | | |
| Act3 Public procurement | x | x | | | | | | | |
| Act4 Construction, reconstruction | | x | x | x | x | | | | |
| Act5 Technical verification | | x | x | x | x | | | | |
| Act6 Translation | x | x | x | x | x | | | | |
| Act7 Content development | | x | x | x | x | x | | | |
| Act8 Purchase of land | | x | x | | | | | | |
| Act9 Procurement of equipment | | | | x | x | | | | |
| Act10 Legal services | x | x | | | | | | | |
| Act11 Development of IT services | | x | x | x | x | x | | | |
| Act12 Planning | | x | | | | | | | |
| Act13 Workshop | x | x | x | x | x | x | | | |
| Act14 | | | | | | | | | |
| Act15 | | | | | | | | | |
| Act16 | | | | | | | | | |
| Act17 | | | | | | | | | |
| Act18 | | | | | | | | | |
| Act19 | | | | | | | | | |
| Act20 | | | | | | | | | |

8.1 LEAD BENEFICIARY BUDGET

LB - ANPI

| VAT status | Total budget |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Regarding the project expenditures the Beneficiary can not reclaim the VAT, therefore all expenditures are indicated in gross amount. | 2 109 124,00 EUR |

1. Preparation costs Share: 0,00% 0,00 EUR

| Expenditure | Related activity | Unit | Number of units | Price per unit | Total: |
|-------------|------------------|------|-----------------|----------------|----------|
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |

| | |
|-------------------------------|--------|
| Description and justification | 0 /500 |
| | |
| | |
| | |
| | |

2. Staff costs Share: 0,8% 17 760,00 EUR

| | | | |
|---------------------------------|--------|-----------|---------------|
| 2.1 Internal project management | Basis: | Real cost | 17 760,00 EUR |
|---------------------------------|--------|-----------|---------------|

| Expenditure | Related activity | Unit | Number of units | Rate of calc. | Total: |
|--------------------|---------------------------|------|-----------------|---------------|----------|
| Project management | Act1 Project management | | | 10% | 0,00 EUR |

| Expenditure | Related activity | Unit | Number of units | Price per unit | Total: |
|--------------------|---------------------------|-------|-----------------|----------------|---------------|
| Project management | Act1 Project management | month | 24 | 740,00 EUR | 17 760,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |

2.2 Internal experts 0,00 EUR

| Expenditure | Related activity | Unit | Number of units | Price per unit | Total: |
|-------------|------------------|------|-----------------|----------------|----------|
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |

| | |
|---------------------------------------------------------------------|---------|
| Description and justification | 67 /500 |
| 1 part time project coordinator and 1 part time financial assistant | |
| | |
| | |
| | |

3. Office and administration Share: 0,1% 2 664,00 EUR

| Expenditure | Related activity | Unit | Number of units | Flat rate | Total: |
|---------------------------|---------------------------|------|-----------------|-----------|--------------|
| Office and administration | Act1 Project management | | | 15% | 2 664,00 EUR |

| | | |
|-----------------------------------|--------------------|---------------------|
| 4. Travel and accomodation | Share: 0,3% | 6 720,00 EUR |
|-----------------------------------|--------------------|---------------------|

| | |
|----------------------------------|---------------------|
| 4.1 Travel and visa costs | 3 840,00 EUR |
|----------------------------------|---------------------|

| Expenditure | Related activity | Unit | Number of units | Price per unit | Total: |
|-------------|---------------------------|-------|-----------------|----------------|--------------|
| Travel | Act1 Project management | month | 24 | 160,00 EUR | 3 840,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |

| | |
|-------------------------------|---------------------|
| 4.2 Accomodation costs | 1 680,00 EUR |
|-------------------------------|---------------------|

| Expenditure | Related activity | Unit | Number of units | Price per unit | Total: |
|--------------|---------------------------|-------|-----------------|----------------|--------------|
| Accomodation | Act1 Project management | month | 24 | 70,00 EUR | 1 680,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |

| | |
|---------------------------------------|---------------------|
| 4.3 Per diem and costs of meal | 1 200,00 EUR |
|---------------------------------------|---------------------|

| Expenditure | Related activity | Unit | Number of units | Price per unit | Total: |
|-------------|---------------------------|-------|-----------------|----------------|--------------|
| Per diem | Act1 Project management | month | 24 | 50,00 EUR | 1 200,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Description and justification | 218 /500 |
| Costs of traveling to Slovakia for the employees of ANPI. Accommodation cost of the nights spent in Slovakia for the employees of ANPI. Subsistence fees payable for the days spent in Slovakia for the employees of ANPI. | |

| | | |
|-------------------------------------------|---------------------|-----------------------|
| 5. External expertise and services | Share: 13,5% | 285 430,00 EUR |
|-------------------------------------------|---------------------|-----------------------|

| | |
|---------------------------------------|----------------------|
| 5.1 Studies, surveys and plans | 88 705,00 EUR |
|---------------------------------------|----------------------|

| Expenditure | Related activity | Unit | Number of units | Price per unit | Total: |
|-------------------------------------------------|----------------------------|---------|-----------------|----------------|---------------|
| Building construction plan | Act12 Planning | piece | 4 | 6 450,00 EUR | 25 800,00 EUR |
| Planning of the construction of the water route | Act12 Planning | package | 1 | 25 810,00 EUR | 25 810,00 EUR |
| Product development service | Act7 Content development | package | 1 | 37 095,00 EUR | 37 095,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Description and justification | 323 /500 |
| Preparing the building construction plans. Planning of the reconstruction of Bodrogrzug water tourist route. Analysis of supply and demand of cross-border water tourism, assessment of domestic and international markets of services designed in the project, mapping of the target audience, product development, marketing plan. | |

5.2 Events, conferences, seminars and project meetings
14 920,00 EUR

| Expenditure | Related activity | Unit | Number of units | Price per unit | Total: |
|----------------------|----------------------|-------|-----------------|----------------|---------------|
| Press conference | Act2 Communication | piece | 2 | 300,00 EUR | 600,00 EUR |
| Public project event | Act2 Communication | piece | 1 | 4 000,00 EUR | 4 000,00 EUR |
| Workshop | Act13 Workshop | piece | 8 | 1 290,00 EUR | 10 320,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |

Description and justification
250 /500

Workshops organized during the project with the participation of domestic partners concerned in product development. (4 HU, 4 SK). Opening and closing press conference (2) and the public project event (1) will be held at the beginning of the project.

5.3 IT system development
51 610,00 EUR

| Expenditure | Related activity | Unit | Number of units | Price per unit | Total: |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------|---------|-----------------|----------------|---------------|
| Improvement of Bodrogzug's on-line registration interface. | Act11 Development of IT services | package | 1 | 12 900,00 EUR | 12 900,00 EUR |
| Development of a complex mobile application | Act11 Development of IT services | package | 1 | 38 710,00 EUR | 38 710,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |

Description and justification
209 /500

Improvement of the IT-based registration interface for water tourists, biking tourists and horse-riding tourists operated by ANPI
Development of a mobile application for water, biking and horse-riding tourists

5.4 Publicity, promotion and communication costs
51 855,00 EUR

| Expenditure | Related activity | Unit | Number of units | Price per unit | Total: |
|-----------------------------------------------|----------------------|---------|-----------------|----------------|---------------|
| Project website | Act2 Communication | piece | 1 | 2 000,00 EUR | 2 000,00 EUR |
| Poster | Act2 Communication | piece | 2 | 50,00 EUR | 100,00 EUR |
| Billboard | Act2 Communication | piece | 1 | 400,00 EUR | 400,00 EUR |
| Permanent plaque | Act2 Communication | piece | 1 | 100,00 EUR | 100,00 EUR |
| Promotion materials | Act2 Communication | package | 1 | 2 000,00 EUR | 2 000,00 EUR |
| Advertisement and marketing | Act2 Communication | package | 1 | 27 630,00 EUR | 27 630,00 EUR |
| Training program for identified target groups | Act2 Communication | package | 1 | 10 405,00 EUR | 10 405,00 EUR |
| Mentoring program in rowing | Act2 Communication | package | 1 | 9 220,00 EUR | 9 220,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |

Description and justification
464 /500

Market advertisement of services designed in the advertisement and marketing project through following activities: village day-information day, study-tour, community sites, interactive map service, tour guide brochure. Training program for the following target groups: hiking tour organizers and guides, volunteer tourist guides, water landing point operators. A mentor's contribution to the promotion of rowing sports among schoolchildren of the region concerned.

5.5 Financial management, procurement procedures and other consultancy services

45 120,00 EUR

| Expenditure | Related activity | Unit | Number of units | Price per unit | Total: |
|---------------------|---------------------------|-------|-----------------|----------------|---------------|
| External management | Act1 Project management | month | 24 | 750,00 EUR | 18 000,00 EUR |
| Public procurement | Act3 Public procurement | piece | 6 | 4 520,00 EUR | 27 120,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |

Description and justification

286 /500

Project management service for the full period of the project (24 months). The performance of 6 public procurement procedures (implementation of building constructions, reconstruction of a water tourist route, PR, equipment procurement, product development, infrastructure development).

5.6 Other services

33 220,00 EUR

| Expenditure | Related activity | Unit | Number of units | Price per unit | Total: |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------|-----------------|----------------|---------------|
| Technical supervisor (building construction) | Act5 Technical verification | package | 1 | 6 450,00 EUR | 6 450,00 EUR |
| Technical supervisor (construction of foundation engineering) | Act5 Technical verification | package | 1 | 9 680,00 EUR | 9 680,00 EUR |
| Legal services | Act10 Legal services | package | 1 | 6 450,00 EUR | 6 450,00 EUR |
| Translation | Act6 Translation | package | 1 | 10 640,00 EUR | 10 640,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |

Description and justification

471 /500

Technical inspection of building construction- and foundation engineering-related works of the project. Preparation of legal documents concerning operation. Project audit upon the closure of the project. Translation of documents created in the course of the project into Slovak and English. There are lot of investment elements in the project so it will appear in the report so this fact will increase the quantity of technical texts and increase the cost of translation.

6. Equipment expenditure

Share: 43,3%

912 900,00 EUR

6.1 Equipments related project management

1 940,00 EUR

| Expenditure | Related activity | Unit | Number of units | Price per unit | Total: |
|---------------------|---------------------------------|---------|-----------------|----------------|--------------|
| Laptop and software | Act9 Procurement of equipment | package | 2 | 970,00 EUR | 1 940,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|----------|
| | | | | | 0,00 EUR |
|--|--|--|--|--|----------|

| Description and justification | 90 /500 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Purchasing of 1 laptop and office software for each of the two main internal contributors. | |

| | |
|--------------------------------------------------|-----------------------|
| 6.2 Equipments related to core activities | 910 960,00 EUR |
|--------------------------------------------------|-----------------------|

| Expenditure | Related activity | Unit | Number of units | Price per unit | Total: |
|--------------------------------------|---------------------------------|---------|-----------------|----------------|----------------|
| Machinery, maintaining tools | Act9 Procurement of equipment | package | 1 | 277 350,00 EUR | 277 350,00 EUR |
| Exhibition items, building equipment | Act9 Procurement of equipment | package | 1 | 140 360,00 EUR | 140 360,00 EUR |
| Equipment related to active tourism | Act9 Procurement of equipment | package | 1 | 309 950,00 EUR | 309 950,00 EUR |
| Outdoor infrastructure | Act9 Procurement of equipment | package | 1 | 154 770,00 EUR | 154 770,00 EUR |
| IT devices | Act9 Procurement of equipment | package | 1 | 28 530,00 EUR | 28 530,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |

| Description and justification | 494 /500 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| ARGO and its accessories, Truxor and its accessories, road maintenance machines, Zodiac Pro 650 boat for 12 passengers, electric motor-powered 6-person boat + charger, petrol engine-powered 6-person boat, ORCA 630 boat, yurts, gardening equipment, tools, equipment for the fishery show, IT and communication engineering devices, interactive furniture, equipment of the apiary house, canoes, kayaks, paddles, life jackets, bicycles, trailer, selective waste collectors, docks, nest cameras, etc | |

| | | |
|------------------------------------|---------------------|-----------------------|
| 7. Infrastructure and works | Share: 41,9% | 883 650,00 EUR |
|------------------------------------|---------------------|-----------------------|

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| 7.1 Construction, reconstruction and renovation of buildings, works, infrastructure | 838 190,00 EUR |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|

| Expenditure | Related activity | Unit | Number of units | Price per unit | Total: |
|----------------------------------|-------------------------------------|---------|-----------------|----------------|----------------|
| Building construction works | Act4 Construction, reconstruction | package | 1 | 491 500,00 EUR | 491 500,00 EUR |
| Water route reconstruction works | Act4 Construction, reconstruction | package | 1 | 346 690,00 EUR | 346 690,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |

| Description and justification | 498 /500 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| The works are performed at the following locations: Restoration of the original conditions of the riverbeds of Vissi Oxbow, Lake Kovacs Channel, Bodrogzug-I Channel, Kiss-Bodrog Channel. On-surface milling of contiguous shrub, smaller and bigger stumps in a 7,2 hectare area of the woody section of the dam at the border of Bodrogkisfalud and Bodrogkeresztúr. Pier-like design of overlifting points on rivers, 12 pieces. Building constructions works include the renovation of real-estate properties | |

| | | |
|-----------------------------|---------------------|----------------------|
| 7.2 Purchase of land | Share: 2,16% | 45 460,00 EUR |
|-----------------------------|---------------------|----------------------|

| Expenditure | Related activity | Unit | Number of units | Price per unit | Total: |
|-----------------|-------------------------|-------|-----------------|----------------|---------------|
| Zalkod | Act8 Purchase of land | piece | 1 | 9 360,00 EUR | 9 360,00 EUR |
| Szegi | Act8 Purchase of land | piece | 1 | 23 000,00 EUR | 23 000,00 EUR |
| Sátoraljaújhely | Act8 Purchase of land | piece | 1 | 13 100,00 EUR | 13 100,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |

| Description and justification | 196 /500 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <p>The procurement is related to the services provided by the real-estate properties of the following sites: Longerdő country museum, Zalkod water base, Szegi apiary house, Sárospatak visitor center.</p> | |

8.2 BENEFICIARY BUDGET

B2 - ObecOborin

| VAT status | Total budget |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Regarding the project expenditures the Beneficiary can not reclaim the VAT, therefore all expenditures are indicated in gross amount. | 503 520,00 EUR |

1. Preparation costs Share: 1,00% 5 000,00 EUR

| Expenditure | Related activity | Unit | Number of units | Price per unit | Total: |
|------------------------|-------------------------------------|-------|-----------------|----------------|--------------|
| Building documentation | Act4 Construction, reconstruction | piece | 1 | 5 000,00 EUR | 5 000,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |

| | |
|--------------------------------|---------|
| Description and justification | 30 /500 |
| technical plans and permitting | |

2. Staff costs Share: 5,2% 26 400,00 EUR

| | | | |
|---------------------------------|--------|-----------|---------------|
| 2.1 Internal project management | Basis: | Real cost | 26 400,00 EUR |
|---------------------------------|--------|-----------|---------------|

| Expenditure | Related activity | Unit | Number of units | Rate of calc. | Total: |
|--------------------|---------------------------|------|-----------------|---------------|----------|
| Project management | Act1 Project management | | | 10% | 0,00 EUR |

| Expenditure | Related activity | Unit | Number of units | Price per unit | Total: |
|--------------------|---------------------------|-------|-----------------|----------------|---------------|
| Project management | Act1 Project management | month | 24 | 1 100,00 EUR | 26 400,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |

2.2 Internal experts 0,00 EUR

| Expenditure | Related activity | Unit | Number of units | Price per unit | Total: |
|-------------|------------------|------|-----------------|----------------|----------|
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |

| | |
|---------------------------------------------------|---------|
| Description and justification | 50 /500 |
| Part time project manager and financial associate | |

3. Office and administration Share: 0,8% 3 960,00 EUR

| Expenditure | Related activity | Unit | Number of units | Flat rate | Total: |
|---------------------------|---------------------------|------|-----------------|-----------|--------------|
| Office and administration | Act1 Project management | | | 15% | 3 960,00 EUR |

| | |
|---------------------------|--------------|
| 4.1 Travel and visa costs | 3 840,00 EUR |
|---------------------------|--------------|

| | |
|------------------------|--------------|
| 4.2 Accomodation costs | 1 680,00 EUR |
|------------------------|--------------|

| | |
|--------------------------------|--------------|
| 4.3 Per diem and costs of meal | 1 200,00 EUR |
|--------------------------------|--------------|

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Description and justification | 105 /500 |
| Costs of travels within Hungary, accommodation, and subsistence fees for the participants of the project. | |

| | |
|--------------------------------|--------------|
| 5.1 Studies, surveys and plans | 5 000,00 EUR |
|--------------------------------|--------------|

| | |
|-------------------------------------------------|---------|
| Description and justification | 47 /500 |
| Preparation of the building construction plans. | |

| Expenditure | Related activity | Unit | Number of units | Price per unit | Total: |
|-------------|------------------|------|-----------------|----------------|--------|
|-------------|------------------|------|-----------------|----------------|--------|

| | | | | | |
|-----------------------------|----------------------|-------|---|------------|------------|
| <i>Press conference</i> | Act2 Communication | piece | 2 | 300,00 EUR | 600,00 EUR |
| <i>Public project event</i> | Act2 Communication | piece | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |

Description and justification

74 /500

2 press conferences will be held during the implementation of the project.

5.3 IT system development

0,00 EUR

| Expenditure | Related activity | Unit | Number of units | Price per unit | Total: |
|-------------|------------------|------|-----------------|----------------|----------|
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |

Description and justification

0 /500

5.4 Publicity, promotion and communication costs

2 600,00 EUR

| Expenditure | Related activity | Unit | Number of units | Price per unit | Total: |
|----------------------------|----------------------|---------|-----------------|----------------|--------------|
| <i>Project website</i> | Act2 Communication | piece | 0 | | 0,00 EUR |
| <i>Poster</i> | Act2 Communication | piece | 2 | 50,00 EUR | 100,00 EUR |
| <i>Billboard</i> | Act2 Communication | piece | 1 | 400,00 EUR | 400,00 EUR |
| <i>Permanent plaque</i> | Act2 Communication | piece | 1 | 100,00 EUR | 100,00 EUR |
| <i>Promotion materials</i> | Act2 Communication | package | 1 | 2 000,00 EUR | 2 000,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |

Description and justification

151 /500

A project subpage will be created on the website of the settlement, and the results of the project will be advertised on poster billboards and plaques.

5.5 Financial management, procurement procedures and other consultancy services

1 000,00 EUR

| Expenditure | Related activity | Unit | Number of units | Price per unit | Total: |
|----------------------------|---------------------------|-------|-----------------|----------------|--------------|
| <i>External management</i> | Act1 Project management | month | | | 0,00 EUR |
| <i>Public procurement</i> | Act3 Public procurement | piece | 1 | 1 000,00 EUR | 1 000,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|----------|
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |

| | |
|-----------------------------------------------------------------------|---------|
| Description and justification | 69 /500 |
| 1 single rate public procurement service for the term of the project. | |

| | |
|---------------------------|---------------------|
| 5.6 Other services | 2 000,00 EUR |
|---------------------------|---------------------|

| Expenditure | Related activity | Unit | Number of units | Price per unit | Total: |
|----------------------------------------------|-------------------------------|-------|-----------------|----------------|--------------|
| Technical supervisor (building construction) | Act5 Technical verification | piece | 1 | 2 000,00 EUR | 2 000,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Description and justification | 122 /500 |
| Technical inspection of building construction-related works of the project. Project audit upon the closure of the project. | |

| | | |
|---------------------------------|---------------------|-----------------------|
| 6. Equipment expenditure | Share: 34,7% | 174 970,00 EUR |
|---------------------------------|---------------------|-----------------------|

| | |
|--------------------------------------------------|-----------------|
| 6.1 Equipments related project management | 0,00 EUR |
|--------------------------------------------------|-----------------|

| Expenditure | Related activity | Unit | Number of units | Price per unit | Total: |
|-------------|------------------|------|-----------------|----------------|----------|
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |

| | |
|--------------------------------------|--------|
| Description and justification | 0 /500 |
| | |

| | |
|--------------------------------------------------|-----------------------|
| 6.2 Equipments related to core activities | 174 970,00 EUR |
|--------------------------------------------------|-----------------------|

| Expenditure | Related activity | Unit | Number of units | Price per unit | Total: |
|--------------------------------------|---------------------------------|---------|-----------------|----------------|----------------|
| Machinery, maintaining tools | Act9 Procurement of equipment | package | 1 | 9 300,00 EUR | 9 300,00 EUR |
| Exhibition items, building equipment | Act9 Procurement of equipment | package | 1 | 25 000,00 EUR | 25 000,00 EUR |
| Equipment related to active tourism | Act9 Procurement of equipment | package | 1 | 129 210,00 EUR | 129 210,00 EUR |
| Outdoor infrastructure | Act9 Procurement of equipment | package | 1 | 11 460,00 EUR | 11 460,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Description and justification | 253 /500 |
| The following equipment will be purchased: horse-drawn carriage and its accessories, small tractor, scythe, saw, string trimmer, boat, telescope, 12-person boat, trailer, fishing punt with engine, furniture, bicycles, camera rifle, life jackets, laptop. | |

| | | |
|------------------------------------|---------------------|-----------------------|
| 7. Infrastructure and works | Share: 54,7% | 275 270,00 EUR |
|------------------------------------|---------------------|-----------------------|

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| 7.1 Construction, reconstruction and renovation of buildings, works, infrastructure | 261 770,00 EUR |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|

| Expenditure | Related activity | Unit | Number of units | Price per unit | Total: |
|----------------------------------|-------------------------------------|---------|-----------------|----------------|----------------|
| Building construction works | Act4 Construction, reconstruction | package | 1 | 150 270,00 EUR | 150 270,00 EUR |
| Water route reconstruction works | Act4 Construction, reconstruction | package | 1 | 111 500,00 EUR | 111 500,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Description and justification | 162 /500 |
| The construction works are associated with the implementation of the Oborín visitor center, and the water route reconstruction works are related to River Latorca. | |

| | | |
|-----------------------------|---------------------|----------------------|
| 7.2 Purchase of land | Share: 2,68% | 13 500,00 EUR |
|-----------------------------|---------------------|----------------------|

| Expenditure | Related activity | Unit | Number of units | Price per unit | Total: |
|-------------|-------------------------|-------|-----------------|----------------|---------------|
| Oborín | Act8 Purchase of land | piece | 1 | 13 500,00 EUR | 13 500,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |
| | | | | | 0,00 EUR |

| | |
|---------------------------------------------------------------------------|---------|
| Description and justification | 73 /500 |
| The procurement is related to the design of the visitor center in Oborín. | |

9. FINANCIAL OVERVIEW

| Beneficiary | Gross/Net budget | ERDF contribution (EUR) | % | State co-finance (EUR) | | % | Own contribution (EUR) | | % | Total budget (EUR) | Planned net revenue (EUR) | Total eligible budget (EUR) |
|-----------------|------------------|-------------------------|----|------------------------|-----------|----|------------------------|---------|---|--------------------|---------------------------|-----------------------------|
| | | | | Hungary | Slovakia | | Public | Private | | | | |
| LB - ANPI | Gross | 1 792 755,40 | 85 | 316 368,60 | - | 15 | 0,00 | - | 0 | 2 109 124,00 | | 2 109 124,00 |
| B2 - ObecOborín | Gross | 427 992,00 | 85 | - | 50 352,00 | 10 | 25 176,00 | - | 5 | 503 520,00 | | 503 520,00 |
| B3 - | | - | 85 | - | - | 10 | - | - | 5 | - | | - |
| B4 - | | - | 85 | - | - | 10 | - | - | 5 | - | | - |
| B5 - | | - | 85 | - | - | 10 | - | - | 5 | - | | - |
| B6 - | | - | 85 | - | - | 10 | - | - | 5 | - | | - |
| B7 - | | - | 85 | - | - | 10 | - | - | 5 | - | | - |
| B8 - | | - | 85 | - | - | 10 | - | - | 5 | - | | - |
| B9 - | | - | 85 | - | - | 10 | - | - | 5 | - | | - |
| B10 - | | - | 85 | - | - | 10 | - | - | 5 | - | | - |
| B11 - | | - | 85 | - | - | 10 | - | - | 5 | - | | - |
| B12 - | | - | 85 | - | - | 10 | - | - | 5 | - | | - |
| Subtotal | | 2 220 747,40 | | 316 368,60 | 50 352,00 | | 25 176,00 | - | | 2 612 644,00 | - | 2 612 644,00 |
| Total | | 2 220 747,40 | | 366 720,60 | | | 25 176,00 | | | 2 612 644,00 | - | 2 612 644,00 |

10. SPENDING FORECAST

| Beneficiary | 12 month long project | | | 24 month long project | | | 36 month long project | | | Difference from Total eligible |
|--------------------|-----------------------|------------|------------|-----------------------|------------|-----------|-----------------------|----------|----------|-----------------------------------|
| | Period 1 | Period 2 | Period 3 | Period 4 | Period 5 | Period 6 | Period 7 | Period 8 | Period 9 | |
| LB - ANPI | 19 520,00 | 298 182,00 | 281 958,00 | 708 598,00 | 760 338,00 | 40 528,00 | | | | 0,00 |
| B2 - ObecOborin | 15 560,00 | 80 234,00 | 79 734,00 | 160 469,00 | 160 479,00 | 7 044,00 | | | | 0,00 |
| B3 - | | | | | | | | | | 0,00 |
| B4 - | | | | | | | | | | 0,00 |
| B5 - | | | | | | | | | | 0,00 |
| B6 - | | | | | | | | | | 0,00 |
| B7 - | | | | | | | | | | 0,00 |
| B8 - | | | | | | | | | | 0,00 |
| B9 - | | | | | | | | | | 0,00 |
| B10 - | | | | | | | | | | 0,00 |
| B11 - | | | | | | | | | | 0,00 |
| B12 - | | | | | | | | | | 0,00 |
| Total | 35 080,00 | 378 416,00 | 361 692,00 | 869 067,00 | 920 817,00 | 47 572,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |

10. CONSTRUCTION WORKS

| Location of construction works | | | | | | |
|--------------------------------|------------------|---------|--------|--------------|--------------------------------------------------------------|----------------|
| No. | Related activity | Country | County | Municipality | All related topographic numbers | Permits needed |
| 1 | | | | | Land registry references, please, consult the attached list. | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |
| 9 | | | | | | |
| 10 | | | | | | |
| 11 | | | | | | |
| 12 | | | | | | |
| 13 | | | | | | |
| 14 | | | | | | |
| 15 | | | | | | |
| 16 | | | | | | |
| 17 | | | | | | |
| 18 | | | | | | |
| 19 | | | | | | |
| 20 | | | | | | |
| 21 | | | | | | |
| 22 | | | | | | |
| 23 | | | | | | |
| 24 | | | | | | |

| Related Activity | County | Town | Parcel number | Building permission needed (yes/no) |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------|---------------|-------------------------------------|
| Costruction work (Building reconstruction- Long forest conutry house) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Sátoraljaújhely | 050/4 | no |
| Costruction work (Building reconstruction - Apiary (bee) house) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Szegi | 18 | no |
| Costruction work (Building reconstruction - Visitor center) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Sárospatak | 296 | no |
| Costruction work (Building reconstruction - Visitor center) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Zalkod | 285 | no |
| Costruction work (Channel reconstruction) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Bodrogkeresztúr | 069 | no |
| Costruction work (Channel reconstruction) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Bodrogkislalud | 0122 | no |
| Costruction work (Channel reconstruction) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Olaszliszka | 04 d | no |
| Costruction work (Channel reconstruction) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Olaszliszka | 04 a,,b,c | no |
| Costruction work (Channel reconstruction) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Tokaj | 07 | no |
| Costruction work (Channel reconstruction) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Tokaj | 08 | no |
| Costruction work (Channel reconstruction) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Tokaj | 021 | no |
| Costruction work (Channel reconstruction) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Sátoraljaújhely | 0109 | no |
| Costruction work (Installing bird observatory) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Sátoraljaújhely | 0111 b | no |
| Costruction work (Installing bird observatory) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Sárospatak | 0672 | no |
| Costruction work (Installing bird observatory) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Olaszliszka | 04 d | no |
| Costruction work (Installing bird observatory) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Olaszliszka | 041 | no |
| Costruction work (Installing bird observatory) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Bodrogkeresztúr | 021 | no |
| Costruction work (Installing bird observatory) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Bodrogkeresztúr | 082 | no |
| Costruction work (Installing bird observatory) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Bodrogkeresztúr | 091 | no |
| Costruction work (Installing bird observatory) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Bodrogkeresztúr | 044 | no |
| Costruction work (Installing bird observatory) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Olaszliszka | 020 | no |
| Costruction work (Installing bird observatory) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Zalkod | 078/3 | no |
| Costruction work (Installing bird observatory) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Olaszliszka | 021/1 a | no |
| Costruction work (Installing bird observatory) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Olaszliszka | 022 | no |
| Costruction work (Installing bird observatory) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Sátoraljaújhely | 0107/2 | no |
| Costruction work (Dock) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Tokaj | 08 | no |
| Costruction work (Dock) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Tokaj | 03 | no |
| Costruction work (Dock) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Tokaj | 600/6 | no |
| Costruction work (Dock) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Szegi | 038 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Szegi | 049 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Bodrogkislalud | 0119 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Bodrogkeresztúr | 085 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Olaszliszka | 041 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Bodrogkeresztúr | 048/27 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Sátoraljaújhely | 0111 a | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Sátoraljaújhely | 0106 | no |

| | | | | |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------|-----------|----|
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Sátoraljaújhely | 0111 b | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Bodrogkeresztúr | 010 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Bodrogkeresztúr | 07 | no |
| Costruction work (Kayak, kenu crossing point) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Tokaj | 022 | no |
| Costruction work (Kayak, kenu crossing point) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Bodrogkeresztúr | 069 | no |
| Costruction work (Kayak, kenu crossing point) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Zalkod | 070 | no |
| Costruction work (Kayak, kenu crossing point)(on 2 places) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Zalkod | 080 | no |
| Costruction work (Kayak, kenu crossing point) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Olaszliszka | 030 b | no |
| Costruction work (Kayak, kenu crossing point) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Bodrogkeresztúr | 032 | no |
| Costruction work (Kayak, kenu crossing point) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Bodrogkísfalud | 0119 | no |
| Costruction work (Kayak, kenu crossing point) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Bodrogkeresztúr | 021 | no |
| Costruction work (Kayak, kenu crossing point) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Bodrogkeresztúr | 026 | no |
| Costruction work (Kayak, kenu crossing point) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Bodrogkeresztúr | 085 | no |
| Costruction work (Kayak, kenu crossing point) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Bodrogkeresztúr | 011 | no |
| Costruction work (Boat base, canoe base) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Tokaj | 594/32 | no |
| Costruction work (Takeoff place of paragliding on the Kopasz Hill) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Tarcal | 042 b, c | no |
| Costruction work (Setup of a touch screen informative system) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Tokaj | 096 | no |
| Costruction work (Bike base, canoe base) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Felsőberekci | 169 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Felsőberekci | 033 a | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Felsőberekci | 032 a, b | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 1 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Sátoraljaújhely | 045/1 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 2 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Sátoraljaújhely | 049/3 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Sátoraljaújhely | 050/4 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 1 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Sátoraljaújhely | 0106 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass +7+ 1 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Sátoraljaújhely | 0111 a, b | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Sátoraljaújhely | 0125 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Sátoraljaújhely | 0127 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Sátospatak | 060 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 1 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Sátospatak | 061 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 1 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Sátospatak | 032/5 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 2 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Sátoraljaújhely | 097 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 1 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Sátoraljaújhely | 0144/1 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Sátoraljaújhely | 0144/5 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Sátoraljaújhely | 0147 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 1 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Sátoraljaújhely | 0152/5 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 1 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Sátoraljaújhely | 0153/3 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 1 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Alsóberekci | 048 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Vajdácska | 035 | no |

| | | | | |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------|----------|----|
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 1 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Vajdácscsa | 022 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Sátrospatak | 098 a | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Sátrospatak | 091/4 c | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 1 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Sátrospatak | 085/2 b | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 2 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Sátrospatak | 0670 a | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 2 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Sátrospatak | 0678 a | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Bodrogolaszi | 011 k | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 1 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Bodrogolaszi | 096 b | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 2 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Sárazsadány | 039 d | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Sárazsadány | 018/1 a | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 2 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Viss | 076/2 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 2 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Viss | 074/2 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 2 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Viss | 067 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Zalkod | 029 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 1 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Viss | 069 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Zalkod | 019 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 1 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Zalkod | 017 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Zalkod | 035 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 2 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Zalkod | 010 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Viss | 074/1 a | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass 4 + 1 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Olaszliszka | 030 b, l | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Olaszliszka | 030 d | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Olaszliszka | 053 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Olaszliszka | 047 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 1 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Olaszliszka | 046 b | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 1 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Olaszliszka | 041 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Olaszliszka | 024 d | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Olaszliszka | 023 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 3 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Olaszliszka | 022 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 1 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Zalkod | 078/1 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Zalkod | 078/2 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 2 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Zalkod | 078/3 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Zalkod | 080 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Olaszliszka | 054 d | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 1+0 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Olaszliszka | 030 p, r | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 2 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Szegi | 038 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Szegi | 044/1 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Szegi | 045 | no |

| | | | | |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------|----------|-----|
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Szegi | 048 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Szegi | 049 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Bodrogkisfalud | 0110/2 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 1 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Bodrogkisfalud | 0119 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Bodrogkisfalud | 0123/2 d | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Bodrogkeresztúr | 08 d | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 2 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Bodrogkeresztúr | 010 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 1 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Bodrogkeresztúr | 023 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Bodrogkeresztúr | 040 b | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 1 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Bodrogkeresztúr | 041 f | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 2 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Bodrogkeresztúr | 043 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Bodrogkeresztúr | 032 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 2 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Bodrogkeresztúr | 049 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Zalkod | 070 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Zalkod | 069 b | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 3 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Bodrogkeresztúr | 085 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Tokaj | 021 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Tokaj | 022 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 1 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Tokaj | 026 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Tokaj | 027 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 1 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Tokaj | 013 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Tokaj | 010 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass + 1 information board) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Tokaj | 07 | no |
| Costruction work (Horse and bicycle pass) | Borsod-Abaúj-Zemplén megye | Tokaj | 04/1 a | no |
| Costruction work (Country houes) | Kassa | Abara | 305 | yes |
| Costruction work (Country houes) | Kassa | Abara | 306 | yes |
| Costruction work (Channel reconstruction) | Kassa | Abara | 312 | yes |
| Costruction work (Dock) | Kassa | Abara | 3183 | yes |
| Costruction work (Nature trail) | Kassa | Abara | 2772 | yes |
| Costruction work (Nature trail) | Kassa | Abara | 289/1 | yes |
| Costruction work (Nature trail) | Kassa | Abara | 2352 | yes |
| Costruction work (Nature trail) | Kassa | Abara | 2352/5 | yes |
| Costruction work (Nature trail) | Kassa | Abara | 216/1 | yes |
| Costruction work (Nature trail) | Kassa | Abara | 2583 | yes |
| Costruction work (Nature trail) | Kassa | Abara | 2588 | yes |
| Costruction work (Nature trail) | Kassa | Abara | 2586 | yes |
| Costruction work (Nature trail) | Kassa | Abara | 2592 | yes |
| Costruction work (Nature trail) | Kassa | Abara | 2584 | yes |
| Costruction work (Nature trail) | Kassa | Abara | 289/1 | yes |
| Costruction work (Nature trail) | Kassa | Abara | 3160 | yes |

| Land or property acquisitions and permits | | | | | |
|-------------------------------------------|-----------------|-------------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| No. | Beneficiary ID | Acquisition and permits | Status | Description | Expected date of submission |
| 1 | B2 - ObecOborín | Building permit | Attached | Construction of the village museum, parcels no. 305, 306 municipality of Oborín | |
| 2 | B2 - ObecOborín | Building permit | Attached | Implementation of dredging, parcel no. 312, Municipality of Oborín | |
| 3 | B2 - ObecOborín | Building permit | Attached | Establishment of the landing point, parcel no. 3183 municipality of Oborín | |
| 4 | B2 - ObecOborín | Building permit | Attached | Construction of nature trail parcels no 2772, 289/1, 2352, 2352/5, 216/1, 2583, 2584, 2586, 2588, 2592, 289/1, | |
| 5 | | | | | |
| 6 | | | | | |
| 7 | | | | | |
| 8 | | | | | |
| 9 | | | | | |
| 10 | | | | | |
| 11 | | | | | |
| 12 | | | | | |
| 13 | | | | | |
| 14 | | | | | |
| 15 | | | | | |
| 16 | | | | | |
| 17 | | | | | |
| 18 | | | | | |
| 19 | | | | | |
| 20 | | | | | |
| 21 | | | | | |
| 22 | | | | | |
| 23 | | | | | |
| 24 | | | | | |

12. INFORMATION AND PUBLICITY

1. Publications

| Item | Quant. | Resp. Ben. | Description | Lang. | Rel. period | No. of people to reach |
|-------|--------|------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------|-------------|------------------------|
| Other | 1 | LB | A tour guide brochure about the tours is available as a result of the project. | HU-SK | 5 | 1 000 |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

2. Web appearance

| Item | Quant. | Resp. Ben. | Description | Lang. | Rel. period | No. of people to reach |
|--------------|--------|------------|-------------------------------------------------------------------|-------|-------------|------------------------|
| Banner | 1 | LB | Prepared for the promotion of the project on the website of ANPI. | HU-SK | 2,3,4,5,6 | 200 000 |
| Article/News | 1 | LB | News to be published on the result of the project. | HU | 5 | 50 000 |

| | | | | | | |
|-----------------|---|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------|---------|
| Banner | 1 | B2 | Prepared for the promotion of the project on the website of Oborin. | HU-SK | 2,3,4,5,6 | 50 000 |
| Project website | 1 | LB | A stand-alone website is being developed for the promotion of the project. | HU-SK | 2,3,4,5,6 | 200 000 |
| Project website | 1 | B2 | A stand-alone website is being developed for the promotion of the project. | HU-SK | 2,3,4,5,6 | 50 000 |
| Article/News | 3 | LB | In the dissemination of the results we will employ also the social media, the marketing element allowing fast notification of the target groups; moreover, this form of marketing allows very fast feedback from the target groups, which allows us to tailor the services to the requirements of the target groups. | ALL | 3,4,5 | 40 000 |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

3. Communication events

| Item | Quant. | Resp. Ben. | Description | Lang. | Rel. period | No. of people to reach |
|----------------------|--------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------------|------------------------|
| Public project event | 1 | LB | In the framework of an opening event the new service available will be presented, accompanied by various programs for children, families. | HU-SK | 5 | 100 |
| Other | 5 | LB | The village day-information day aims to make the target audience – consisting of visiting tourists on the one hand, and service providers and communities of interest of the region concerned (winemakers, tourist information offices, etc.) – acquainted with the results of the project. | HU | 4,5 | 300 |

| | | | | | | |
|-------|---|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----|-----|
| Other | 4 | LB | The organization of study tours facilitates to invite journalists, television to the venue, where they can access detailed information, watch shows and immerse in the results of the project, and a study tour is also a good opportunity to create background material. | HU | 4,5 | 120 |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

3. Media coverage

| Item | Quant. | Resp. Ben. | Description | Lang. | Relevant period | No. of people to reach |
|------------------|--------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------|------------------------|
| Press conference | 1 | LB | The opening event will be open for the press, and a press conference will also be organized in its framework. | HU-SK | 5 | 10 |
| Press release | 2 | LB | Press releases will be sent out concerning the opening event. | ALL | 4,5 | 10 |

| | | | | | | |
|------------------|---|----|-------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------|----|
| Press conference | 1 | LB | The closing event will be a press conference and will also be organized in its framework. | HU | 2,4,5 | 10 |
| Press conference | 2 | B2 | Informing the press on the implementation and results of the project | SK | 4,5 | 20 |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

4. Promotion materials

| Item | Quant. | Resp. Ben. | Description | Lang. | Relevant period | No. of people to reach |
|-------|--------|------------|-------------------------------------|-------|-----------------|------------------------|
| Other | 1 | LB | Interactive map service | HU-SK | 5 | 3 000 |
| Other | 2 | ALL | Photodocumentation for both partner | HU-SK | 5 | 100 |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

5. Visibility elements

| Item | Quant. | Resp. Ben. | Description | Lang. | Relevant period | No. of people to reach |
|---------------------|--------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------|------------------------|
| Poster | 2 | LB | The people will be informed by posters placed at different locations during the implementation of the project. | HU | 2,3,4,5 | 1 000 |
| Permanent billboard | 1 | LB | Will be placed after the completion of the project. | HU | 6 | 2 000 |
| Permanent plaque | 1 | LB | Will be placed after the completion of the project. | HU | 6 | 1 000 |
| Poster | 2 | B2 | The people will be informed by posters placed at different locations during the implementation of the project. | SK | 2,3,4,5, | 1 000 |
| Permanent billboard | 1 | B2 | Will be placed after the completion of the project. | SK | 6 | 2 000 |
| Permanent plaque | 1 | B2 | Will be placed after the completion of the project. | SK | 6 | 1 000 |

13. COOPERATION CRITERIA

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------|
| Joint development | Yes | 971 /1000 |
| <p>During preparation, the partners have had consultations, meetings on several occasions, they have come to know the development ideas of each other, as the result of which the joint concept has been developed. The project has been framed as a result of considerable preparative work, consultations, and the project partners have performed preliminary activities to the fullest possible extent to ensure its feasibility. In this context, during the preparative period the ownership conditions of the real-estate properties concerned in the development were clarified, the associated land registry records were reviewed. The legal statements and declarations for the necessary transfer and utilization of the properties were signed by the persons, business entities and collaborating institutions involved, the cooperation agreements needed for the implementation of the project and the assumption of the maintenance obligations were concluded with the local governments.</p> | | |
| Joint implementation | Yes | 797 /1000 |
| <p>The project covers several development elements that concern both partners. Both partners has the goal – by taking local circumstances into account – to provide various target groups of active tourism with high-quality technology and infrastructure.</p> <p>The long-term goal is to sharply increase the number of visitors arriving in the region, as well as the number of guest nights spent in the area. To this end, the joint investment type project tasks are:</p> <ul style="list-style-type: none"> - establishment of 1 of the 4 waterside demonstration sites in Slovakia, and 3 sites in Hungary - construction of altogether 6 fishing stages both on the Hungarian and Slovakian sides - standardized procurement of water transport vehicles. - creating horse-riding and biking trails <p>The common elements of the project also focus on water.</p> | | |
| Joint staffing | Yes | 594 /1000 |
| <p>Both project partners will engage associates who will act as the members of the project management organization, the work organization set up for the implementation of the project, and work for the realization of the development together, in a regulated manner, in line with the respective scopes of responsibilities and competences.</p> <p>At the lead partner:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 1 project leader, ANPI director - 1 project manager, external expert - 1 project coordinator (part time) - 1 financial assistant (part-time) <p>At the project partner</p> <ul style="list-style-type: none"> - 1 project manager (part time) | | |
| Joint financing | Yes | 317 /1000 |
| <p>In the course of the project, infrastructural developments will be performed at both project partners, taking the existing endowments into consideration. In accordance with the magnitude of the tasks, the budget is distributed in a ratio of 71–29% between the Hungarian lead partner and the Slovakian project partner.</p> | | |

14. PROJECT LEVEL INDICATORS

Programme specific result indicator

| ID | Indicator | M. unit | Baseline value | Target value |
|------|----------------------------------------|---------------|----------------|--------------|
| R110 | Total number of visitors in the region | visitors/year | 7 074 754,00 | 7 800 000,00 |

The project's contribution to the fulfillment of the indicator

498/500

The number of tourists will increase by 36,000 persons annually, and according to the plans Hungary and Slovakia will have shares of 26,000 persons and 10,000 persons, respectively, from this growth.
The goal of this development is lengthening the tourist season and in this way increasing the current number of visitors from 3000 to 8–10,000 in Bodrozug.
The tourist attractions to be implemented with the involvement of external actors will increase the number of visitors by 26,000 persons/year.

Common and Programme specific output indicators

| ID | Indicator | M. unit | Target value |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------|
| CO09 | Sustainable tourism: Increase in expected number of visits to supported sites of cultural and natural heritage and attractions | visits/year | 36 000,00 |
| CO13 | Roads: Total length of newly built roads | km | 0,00 |
| CO23 | Nature and biodiversity: Surface area of habitats supported in order to attain a better conservation status | hectares | 0,00 |
| O11 | Length of reconstructed and newly built 'green ways' | km | 236,40 |
| | | | 0,00 |
| | | | 0,00 |

Project specific output indicator

| ID | Indicator | Unit | Target value |
|------|----------------------------------------------------------------------|--------|--------------|
| PS01 | Developed surface/capacity affected by investment | m2 | 0,00 |
| PS02 | Developed natural surface affected by investment | ha | 5 100,00 |
| PS03 | Number of developed documents | pc | 1,00 |
| PS04 | Length of bicycle paths | km | 30,00 |
| PS05 | Number of women participating in project activities, events | person | 10,00 |
| PS06 | Number of new working places | pc | 0,00 |
| PS07 | Number of sustained working places | pc | 4,00 |
| PS08 | Travelling time saving by investment | min | 0,00 |
| PS09 | Number of newly implemented infrastructure | pc | 460,00 |
| PS10 | Number of developed systems and services | pc | 15,00 |
| PS11 | Number of new or reconstructed bridges | pc | 0,00 |
| PS12 | Number of organized professional events | pc | 9,00 |
| PS13 | Number of institutions/organizations involved in professional events | pc | 13,00 |
| PS14 | Number of new webpages | pc | 2,00 |

| | | | |
|------|-------------------------------------------------------------|----|------|
| PS15 | Number of cross-border thematic articles, media appearances | pc | 8,00 |
| PS16 | Number of developed documents related to the investment | pc | 6,00 |
| PS17 | Number of purchased means of transport | pc | 0,00 |

15. INDICATORS BY BENEFICIARIES

Common and Programme specific output indicators

| ID | Indicator | Unit | Target value | | | | | | | | | | | | Total |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------|---------|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|----------|
| | | | LB | B2 | B3 | B4 | B5 | B6 | B7 | B8 | B9 | B10 | B11 | B12 | |
| CO09 | Sustainable tourism: Increase in expected number of visits to supported sites of cultural and natural heritage and attractions | visits/year | 26000,0 | 10000,0 | | | | | | | | | | | 36000,00 |
| CO13 | Roads: Total length of newly built roads | km | 0,0 | 0,0 | | | | | | | | | | | 0,00 |
| CO23 | Nature and biodiversity: Surface area of habitats supported in order to attain a better conservation status | hectares | 0,0 | 0,0 | | | | | | | | | | | 0,00 |
| O11 | Length of reconstructed and newly built 'green ways' | km | 213,0 | 23,4 | | | | | | | | | | | 236,40 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 0,00 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 0,00 |

| Project specific output indicator | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------|--------------|-------|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|--------|
| ID | Indicator | Unit | Target value | | | | | | | | | | | | |
| | | | LB | B2 | B3 | B4 | B5 | B6 | B7 | B8 | B9 | B10 | B11 | B12 | Total |
| PS01 | Developed surface/capacity affected by investment | m2 | 0,0 | 0,0 | | | | | | | | | | | 0,0 |
| PS02 | Developed natural surface affected by investment | ha | 5000,0 | 100,0 | | | | | | | | | | | 5100,0 |
| PS03 | Number of developed documents | pc | 1 | 0 | | | | | | | | | | | 1 |
| PS04 | Length of bicycle paths | km | 20,0 | 10,0 | | | | | | | | | | | 30,0 |
| PS05 | Number of women participating in project activities, events | person | 5 | 5 | | | | | | | | | | | 10 |
| PS06 | Number of new working places | pc | 0 | 0 | | | | | | | | | | | 0 |
| PS07 | Number of sustained working places | pc | 2 | 2 | | | | | | | | | | | 4 |
| PS08 | Travelling time saving by investment | min | 0 | 0 | | | | | | | | | | | 0 |
| PS09 | Number of newly implemented infrastructure | pc | 375 | 85 | | | | | | | | | | | 460 |
| PS10 | Number of developed systems and services | pc | 10 | 5 | | | | | | | | | | | 15 |
| PS11 | Number of new or reconstructed bridges | pc | 0 | 0 | | | | | | | | | | | 0 |
| PS12 | Number of organized professional events | pc | 9 | 0 | | | | | | | | | | | 9 |
| PS13 | Number of institutions/organizations involved in professional events | pc | 10 | 3 | | | | | | | | | | | 13 |
| PS14 | Number of new webpages | pc | 1 | 1 | | | | | | | | | | | 2 |
| PS15 | Number of cross-border thematic articles, media appearances | pc | 5 | 3 | | | | | | | | | | | 8 |
| PS16 | Number of developed documents related to the investment | pc | 5 | 1 | | | | | | | | | | | 6 |
| PS17 | Number of purchased means of transport | pc | 0 | 0 | | | | | | | | | | | 0 |

16. HORIZONTAL PRINCIPLES

Obligatory requirements

As a Lead Beneficiary hereby I declare that:

1. Investments negatively affecting nature, fauna and flora, and biodiversity are accompanied by compensatory measures and damage mitigation.
2. In case the project includes construction and/or renovation works the project chosen climate-friendly architectural solutions and cost optimal levels of energy performance according to the Directive 2010/31/EU.
3. In case the project includes inland waterways and/or infrastructure, the projects will be implemented in accordance with Art. 4 of the Directive 2000/60/EC and the river basin management have to be respected.

Programme specific measures

Sustainable development

Project reduces the consumption of energy, water and limited resources and increase the usage of renewable energy;

Description

307 /500

Measures planned for the protection of the values, smaller energy consumption and renewable energy use:

- selective waste collection at the stops
- installation of solar cells and panels on the roofs of buildings
- installation of engineering structures that fit the landscape
- mentor training program

Description

0 /500

Description

0 /500

Equal opportunities and non-discrimination

Project must be transparent and must take into account non-discrimination principles.

Description

497 /500

In the framework of the project, a great emphasis is put on communication; during the communication related to the development, at public events, and in their general behavior, the project partners express an awareness of chance.

Such activities of the lead applicant:

- Infocommunication accessibility - portal for the blind and visual impaired,

The accessibility of ANPL is reviewed annually.

Project ensures accessibility of people with disabilities to newly developed services.

Description

229 /500

In addition to the improvement of IT accessibility, for wheel-chaired guests there will be ramps constructed in the Sárospatak visitor center for wheel-chair access with the necessary accessories (surfacing, rails, guide strips).

Description

0 /500

Equality between men and women

Project ensures minimum 50% in number of women or disadvantaged persons participating in joint education and training activities, events;

Description

228 /500

The Lead partner has already had provisions concerning the employment of women in their regulations, and furthermore, women will be employed within the framework of the project as well, supporting adequately flexible employment.

Description

0 /500

Description

0 /500

| | |
|-------------|--------|
| | |
| Description | 0 /500 |
| | |

PA specific measures

Project shall build environmental and cultural awareness and respect and provide positive experiences for both visitors and hosts.

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Description | 478 /500 |
| <p>By using the dissemination elements, the project will draw attention to the importance of the preservation of natural and cultural values. These tasks will be a priority responsibility of the visitor centers, where hikers can get information on the values of the area, and provide places for environmental education programs, as well. At the water stops, selective waste collection will be in place, while most of the buildings will be equipped with solar panels or solar cells.</p> | |

Project provides direct benefits for conservation and generates benefits for both local people and local economy.

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Description | 499 /500 |
| <p>The local population living can directly enjoy the benefits of the services to be renewed and established in the framework of the development, and on the other hand the improved services will give direct economic benefits to the regional economic operators forming via the visitors coming to the region and spending multiple days there. Consequently, the development brings about economic benefits, while attention will also be paid to the safeguarding of natural values and the associated education.</p> | |

| | |
|-------------|--------|
| | |
| Description | 0 /500 |
| | |



Partnership Agreement

Application form ID: SKHU/1601/1.1/038

Project acronym: Bodrog Active tourism

**Project title: Creation of a water amusement trail on the river Bodrog and its
tributaries**

**Interreg V-A Slovakia-Hungary
Cooperation Programme**

PARTNERSHIP AGREEMENT
for the implementation of the Project

Bodrog Active tourism
Creation of a water amusement trail on the river Bodrog and its tributaries
within the
Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme

between

Aggteleki Nemzeti Park Igazgatóság, 3758 Jósvalő, Tengerszem oldal 1.
Represented by: Balázs Veress, director

and

Obec Oborín, 076 75 Oborín 125 ,
Represented by: Árpád Csuri, Mayor

On the basis of:

- Council Regulation (EU, EURATOM) No 966/2012 of the European Parliament and of the Council of 25 October 2012 on the financial rules applicable to the general budget of the Union and repealing Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002;
- Commission Delegated Regulation (EU) No 1268/2012 of 29 October 2012 on the rules of application of Regulation (EU, Euratom) No 966/2012 of the European Parliament and of the Council on the financial rules applicable to the general budget of the Union;
- Regulation (EU) No 1303/2013 of the European Parliament and of the Council of 17 December 2013 laying down common provisions on the European Regional Development Fund, the European Social Fund, the Cohesion Fund, the European Agricultural Fund for Rural Development and the European Maritime and Fisheries Fund and laying down general provisions on the European Regional Development Fund, the European Social Fund, the Cohesion Fund and the European Maritime and Fisheries Fund and repealing Council Regulation (EC) No 1083/2006 – (hereinafter referred to as the Common Provisions Regulation, CPR);
- Regulation (EU) No 1301/2013 of the European Parliament and of the Council of 17 December 2013 on the European Regional Development Fund and on

specific provisions concerning the Investment for growth and jobs goal and repealing Regulation (EC) No 1080/2006;

- Regulation (EU) No 1299/2013 of the European Parliament and of the Council of 17 December 2013 on specific provisions for the support from the European Regional Development Fund to the European territorial co-operation goal (hereinafter referred to as the ETC Regulation);
- the Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme, approved by the European Commission on 30 September 2015 by Decision Ref No C(2015) 6805 and modified on 1 September 2016 by Decision Ref No C(2016)5653 (hereinafter referred to as the Programme);
- documents of the relevant Call for proposals of the Programme (SKHU/1601), published on 29th July 2016 on the Programme website (hereinafter referred to as the Call for proposals);
- the Beneficiary's manual for the Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme, laying down the programme specific rules for the implementation of the projects (hereinafter referred to as the Beneficiary's manual);
- the Visibility guide for projects in the Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme, laying down the programme specific rules on information and publicity measures of the projects (hereinafter referred to as Visibility guide for projects);
- the proposed Project **Bodrog Active tourism** as drafted in the Application form and approved by the Monitoring Committee of the Programme, taking its final form as Annex I of the Subsidy Contract.

All laws, regulations, programme documents mentioned in this agreement – including any amendments made to these rules and regulations – are applicable in the latest version in force.

Article 1

Definitions

1. **Lead Beneficiary:** the Lead Beneficiary is designated by the Project partners and has full financial and administrative responsibility for the EU contribution for the entire duration of the Subsidy contract. The Lead Beneficiary is also responsible for the proper reporting of progress during project implementation to the Joint Secretariat as stipulated in the Subsidy contract. In principle, the Lead Beneficiary has functional (co-ordination of the project activities) and financial responsibilities related to the EU contribution (based on Paragraph (2) of Article 13 of the ETC Regulation).
2. **Beneficiary:** an actor that commits itself to functionally and financially implement a project part of the Project according to the Application form as approved by the Monitoring Committee.
3. **Project partners:** means Lead Beneficiary and other Beneficiary / Beneficiaries together.

4. **Project part:** covers a set of activities within the Project as a whole, undertaken by the Lead Beneficiary or another Beneficiary in a defined timeframe and presented as a Lead Beneficiary / Beneficiary budget sheet in the budget of the Application form.

Article 2

Scope of the Partnership agreement

1. The Parties, through the present Partnership agreement, lay down the rules of procedures for the work to be carried out and the relations that shall govern the partnership set up in order to successfully and efficiently implement the above-mentioned Project. This Agreement shall also define their mutual responsibilities concerning the administrative and financial management of the Project.
2. The Application form as approved by the Monitoring Committee and the Subsidy contract (with all its provisions) signed by all signatories are to be regarded as integral parts of this Agreement, therefore their content and the obligations set by the above-mentioned documents have to be fully respected by the Parties.

Article 3

Duration of the Agreement

1. The Partnership agreement is valid from the date of signature by all Parties and enters into force from the day the Subsidy contract between the Managing Authority and the Lead Beneficiary enters into force. It shall remain in force until the Lead Beneficiary has discharged in full its obligations arising from the Subsidy contract towards the Managing Authority, including the period of availability of documents for financial controls.
2. This Agreement shall also remain in force if there is any non-resolved dispute among the Parties at an out-of-court arbitration body.
3. The breach of the obligations of the Partnership agreement by one of the Project partners may lead to an early termination of its participation in the Project. This termination has to be decided by consensus by all the other Project partners in a documented manner, provided that the eligibility rules of the Call for proposals are kept with the remaining Project partners and that the consequently initiated amendment of the Subsidy contract is successful at the Managing Authority. However, the Project partner will be obliged by the present Agreement for its whole duration with regard to the activities carried out and expenditure incurred until that moment. In case the Subsidy contract terminates, the present Partnership agreement is terminated.

Article 4

Activities of Project partners in the Project

1. The activities of the Project partners as well as the role of the Lead Beneficiary and of each Beneficiary in the Project are described in the Application form and in the Subsidy contract.
2. The Project partners take into account all rules and obligations as set out in the Subsidy contract and its annexes.
3. The Project partners commit themselves to undertake everything in their power to foster the successful and efficient implementation of the Project.

Article 5

Specific obligations of the Lead Beneficiary

1. The Lead Beneficiary is responsible for the overall co-ordination and effective implementation of the Project and shall take all the steps needed to correctly manage the Project in accordance with the Application form and the Subsidy contract and in line with the Subsidy contract and the Partnership agreement.
2. In addition as a general obligation the Lead Beneficiary shall:
 - a) represent the Project partners towards Managing Authority / Joint Secretariat / programme management bodies;
 - b) sign the Subsidy contract (and its possible amendments), inform all Beneficiaries on the signature of the Subsidy contract and provide all Beneficiaries with a copy thereof;
 - c) appoint a project manager who has the operational responsibility for the co-ordination and documentation of the overall Project;
 - d) react promptly to any request made by the Managing Authority and the Joint Secretariat;
 - e) keep the Beneficiaries informed on a regular basis about all relevant communication between the Lead Beneficiary and the Joint Secretariat, furthermore between the Lead Beneficiary and the Managing Authority;
 - f) inform all Beneficiaries on the progress of the overall Project, in particular with reference to its objectives and results as set in the Subsidy contract or any later amendments;
 - g) without any delay inform the Beneficiaries about all essential issues (e.g. about any variation of the conditions at the basis of the present Agreement or about any modification that could influence the performance of the Project, the information activity or the payment of financing) connected to project implementation;
 - h) notify the Beneficiaries and the Joint Secretariat / Managing Authority immediately of any event that could lead to a temporary or final

discontinuation of the Project or any other deviation of the implementation of the Project;

- i) guarantee the sound financial management of the funds allocated for the implementation of the Project, including the separate set-up of the project accounting and the supporting documents storage system;
- j) be responsible for the verification that the expenditure declared by the Project partners has been validated by the designated controller at national level and the expenditure declared by the Project partners has been incurred only for the purpose of implementing the Project and that it corresponds to the activities agreed between the Project partners in the frame of the Application form and Subsidy contract;
- k) prepare and submit the Applications for Reimbursement together with the Project reports, the Final project report and the Project follow-up reports (if relevant) to the Joint Secretariat keeping the deadlines indicated in the Subsidy contract;
- l) transfer the EU contribution to the Beneficiaries according to the Application for Reimbursement approved by the Joint Secretariat, within 30 days and in full – no specific charge or other charge with equivalent effect shall be levied which would reduce these amounts for the Beneficiaries;
- m) ensure that all Beneficiaries are involved in the decision making regarding the Project, and especially agree with the Beneficiaries before submitting any request for reallocation between budget lines and for an amendment of the Subsidy contract / Partnership agreement to the Joint Secretariat / Managing Authority.
- n) support Beneficiaries in implementing their obligations by giving them the correct information, indications and clarifications on the procedures;
- o) make sure that all Project partners comply with EU and national legislation including rules on public procurement, State aid, publicity, furthermore rules on environmental protection and equal opportunities;
- p) report in accordance with the existing legislation and national / regional guidelines if the project activities contain elements of State aid;
- q) implement its individual part of the Project accordingly;
- r) enable the responsible bodies to carry out their audit and monitoring / evaluation / activities;
- s) guarantee the systematic collection and the safe storage of all the documentation regarding project expenditure and activities;
- t) keep a copy of all project documents including public procurement documents prepared by the Project partners or other bodies;
- u) carry out project level accounting;
- v) ensure that no double funding or double reporting of expenditure takes place;
- w) review the appropriate spending of the EU contribution by the Beneficiaries, the condition of the Beneficiaries' project part and the

preparation of the required documents and records for the project closure.

Article 6

Obligations of the Beneficiaries

1. In particular, each Beneficiary shall:
 - a) support the Lead Beneficiary in fulfilling its tasks as stipulated in the Subsidy contract and its annexes;
 - b) without any delay provide the Lead Beneficiary with any information needed to draw up the Project reports, the Final project report and the Project follow-up reports (if relevant), react on any request by the Managing Authority or the Joint Secretariat, or provide any further information needed by the Lead Beneficiary;
 - c) assure the smooth implementation of the part of the Project they are responsible for in accordance with the Subsidy contract and its annexes;
 - d) inform the Lead Beneficiary immediately about any circumstances that could lead to a temporary or final discontinuation of the Project part or any other deviation of the implementation of the Project part, including any variations to its part of project budget or work plan;
 - e) appoint a contact person for the implementation of the part of the Project under their responsibility;
 - f) contribute to overall project aims according to their part undertaken with due care and motivation, completing their activities foreseen for each reporting period of the project implementation;
 - g) maintain either a separate accounting system or an adequate accounting code for all transactions related to the Project part;
 - h) inform the Lead Beneficiary on the details of the bank account¹ to which the EU contribution of the Beneficiary shall be transferred, furthermore the Lead Beneficiary must be informed about any changes concerning the bank account;
 - i) co-operate with the Lead Beneficiary for the effective implementation of the Project, actively take part in decision making during the Project;
 - j) have its expenditures incurred in the given reporting period, verified by the designated controller and submit the Declaration on Validation of Expenditure issued by the controller to the Lead Beneficiary in due time. (The reimbursement of expenditure of the Beneficiaries not covered by Declarations on Validation of Expenditure in the given reporting period can be requested only for the next reporting deadline following the reporting period concerned. Preparation costs can be validated and requested only in the first reporting period.);

¹ The details of the bank accounts per Beneficiary form Annex 1 to the present Agreement.

- k) comply with EU- and national rules, including rules on public procurement, State aid, publicity, further rules on environmental protection and equal opportunities;
- l) report in accordance with the existing legislation and national/regional guidelines if the Project activities contain elements of State aid;
- m) guarantee the systematic and safe collection of all the documentation regarding its part of project expenditure and its transmission to the Lead Beneficiary, as well as to guarantee the access to documents to all the representatives of the institutions in charge of verifications and to the bodies authorised to monitor or audit the Project;
- n) be responsible for the sound financial management of the funding allocated to its project part, including the arrangements for recovering amounts unduly paid (EU contribution, State contribution, if relevant, and other public contribution).

Article 7

Responsibilities of the Lead Beneficiary and of the Beneficiaries

1. The Lead Beneficiary solely assumes responsibility for the entire Project towards the Managing Authority as defined in the Subsidy contract.
2. Each Beneficiary is directly and exclusively responsible to the Lead Beneficiary for the due implementation of its respective project part and for the proper fulfilment of its obligations as set out in the Partnership agreement and in the Application form. Should a Project partner not fulfil its obligations under this Agreement in due time, the Lead Beneficiary shall admonish the Project partner to fulfil them within a reasonable period of time. The Project partners undertake to find a rapid and efficient solution. Should the non-fulfilment continue, the Lead Beneficiary may decide to debar the Project partner concerned from the Project with approval of the other Project partner. The Joint Secretariat and the Managing Authority shall be promptly informed of such an intended decision by the Lead Beneficiary and the change in the partnership has to be approved according to the provisions set out in the Subsidy contract.
3. The Lead Beneficiary and each Beneficiary shall take the financial responsibility for the EU contribution and, if relevant, the related State contribution it has received for its project part.
4. In case of irregularities the Lead Beneficiary bears the overall responsibility towards the Managing Authority for the repayment of the EU contribution amounts unduly paid, with interest charged. By way of the derogation from this principle, if the irregularity is committed by a Beneficiary, the concerned organisation shall repay to the Lead Beneficiary the amounts unduly paid. When amounts unduly paid to a Beneficiary cannot be recovered, due to negligence of the Lead Beneficiary, the Lead Beneficiary shall remain responsible for the repayment, according to Article 13 of the Subsidy Contract.

Article 8

Reporting obligations of the Beneficiaries

1. The Lead Beneficiary can only submit an Application for Reimbursement to the Joint Secretariat by providing proof of progress of the Project. Therefore, in order to provide adequate information on the progress of the Project, each Beneficiary has to submit a Beneficiary report to the Lead Beneficiary consisting of an activity report describing the activities carried out with their outputs and results during the reporting period and a financial report presenting the financial progress of the Project part compared to the Application form/Subsidy contract.
2. The Beneficiaries have to respect the reporting deadlines of the Subsidy contract and have to submit their Beneficiary report and Declaration on Validation of Expenditure to the Lead Beneficiary in due time, until 5 days after handover. Beneficiary reports and Declarations on Validation of Expenditure not submitted to the Lead Beneficiary within the set deadline will not be included in the Project report (or any other report) and Application for Reimbursement of the Lead Beneficiary to be submitted to the Joint Secretariat.
3. The Beneficiary reports should be drawn up in Euro. The Beneficiaries shall convert into Euro the amounts of expenditure of invoices incurred in other currency than Euro as described in the Subsidy contract. The exchange rate risk is borne by the Lead Beneficiary or Beneficiary concerned.

Article 9

Audits

1. For audit purposes each Project partner shall:
 - a) retain all files, documents, receipts and data about the Project within the timeframe stipulated in Article 140(1) of the CPR and further detailed in the Beneficiary's manual, either in original or as certified copies on commonly used data media safely and orderly;
 - b) enable the Managing Authority, Certifying Authority, Audit Authority, the responsible auditing bodies of the European Union and the auditing bodies of the Member State it is based in to audit the proper use of funds;
 - c) provide these authorities with any information about the Project they request;
 - d) provide them access to the databases, the accounting books and accounting documents and other documentation related to the Project, whereby the auditing bodies decide on this relation, within the timeframe stipulated in Article 140(1) of the CPR and further detailed in the Beneficiary's manual;

- e) provide them access to the place where the Project has been implemented and their business premises during the ordinary business hours and also beyond these hours by arrangement and allow them to carry out on-the-spot-checks related to the Project within the timeframe stipulated in Article 140(1) of the CPR and further detailed in the Beneficiary's manual;
- f) without any delay provide the Lead Beneficiary with any information needed in connection to such an audit.

Article 10

Information and publicity

1. Any publicity measure undertaken by any of the Project partners shall be conducted in accordance with the rules on information and publicity laid down in the Visibility guide for projects in the Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme.
2. Information and publicity measures shall be co-ordinated among the Project partners. Each Project partner is equally responsible for promoting the fact that financing for the Project is provided from EU contribution within the framework of the Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme and is responsible for ensuring the adequate promotion of the Project.
3. The Project partners take note of the fact that the results of the Project as well as any study or analysis produced in the course of the Project can be made available to the public and they agree that the results of the Project shall be available for all Project partners and for the public free of charge.
4. The Project partners settle down that all photographs and audio-visual materials, as EU funded outputs must be free and available for everyone for at least five years after project closure.
5. Settling copyright issues is the responsibility of the Project partners. The Project partners should stipulate among others the ownership, usage rights regarding the respective outputs, if deemed necessary.
6. The Project partners agree that the Lead Beneficiary may provide the Joint Secretariat / Managing Authority or other programme management bodies to publish, in whatever form, unrestricted as far as data protection is concerned, and on or by whatever medium, with the following information:
 - title and the acronym of the Project;
 - the name and contact details of the Lead Beneficiary and of the Beneficiaries;
 - the amount of subsidy and the EU co-financing rate;
 - the purpose of the EU contribution (i.e. the overall objective of the Project);
 - the geographical location of the Project;

- project results, evaluations, summaries;
- any other information about the Project if considered relevant.

Article 11

Ownership – Use of Results

1. The Parties undertake to enforce the applicable law on intellectual property rights, regarding any outcome that might be produced during the implementation of the Project.
2. Unless formally stipulated otherwise by the Parties, ownership of the results of the Project, including industrial and intellectual property rights, and of the reports and other documents relating to it, shall be vested to the Project partners.
3. Without prejudice to the previous paragraph, the Project partners grant the Joint Secretariat and the Managing Authority the right to make free use of the results of the Project, provided it does not thereby breach its confidentiality obligations or existing industrial and intellectual property rights.
4. The Project partners agree that owners of the investments are the following:
 - Aggteleki Nemzeti Park Igazgatóság is the owner of the investments. The investments are listed in the project documentation approved by JTS.
 - Obec Oborín is the owner of the investments. The investments are listed in the project documentation approved by JTS.
5. The Project partners agree that owners of the Project outputs/deliverables are the following:
 - Aggteleki Nemzeti Park Igazgatóság is the owner of the outputs/deliverables. The outputs/deliverables are listed in the project documentation approved by JTS.
 - Obec Oborín is the owner of the outputs/deliverables. The outputs/deliverables are listed in the project documentation approved by JTS.
6. The Lead Beneficiary and the Beneficiaries commit themselves to establish and maintain an inventory of all fixed assets acquired, built or improved within the Project.
7. As to the sustainability of project results after the end of the implementation period, further as to the steps to be taken after project closure, the Project partners agree on the following activities and designate the following rights and duties within the Project partnership:
 - Aggteleki Nemzeti Park Igazgatóság will be sustained all the results, outputs of the project as aboved mentioned in the 4 and 5 points.
 - Obec Oborin will be sustained all the results, outputs of the project as aboved mentioned in the 4 and 5 points.

8. In connection to the revenues generated after project closure, the Project partners – taking into account the provisions of Article 61 of the CPR - agree on the following rules:
 - Both partner maintain their own investment and manage the profit.
9. In case of purchase costs co-financed, the owners shall not substantially modify their respective project parts affecting its nature or its implementation conditions or giving to a firm or a public body an undue advantage; and resulting either from a change in the nature of ownership of an item of infrastructure or the cessation or relocation of a productive activity outside the programme area at least within five years of the final payment to the Lead Beneficiary, except where State aid rules provide for a different period.

Article 12

Changes in the Project partnership

1. Being aware of the fact that all changes in the Project partnership need an approval of the Monitoring Committee and that the Managing Authority is entitled to withdraw from the Subsidy contract if the number of Beneficiaries falls below the minimum number of partners, the Project partners agree not to abandon the Project unless there are unavoidable reasons for it.
2. In case a Project partner withdraws from the Project or is debarred from it, the remaining Project partners shall undertake to find a rapid and efficient solution to ensure further proper project implementation without any delay. Consequently, the Project partners shall endeavour to cover the contribution of the withdrawing Project partner, either by assuming its tasks by one or more of the remaining Project partners or by asking a new Project partner to join the Project partnership, regarding the respective programme provisions.
3. The Lead Beneficiary shall inform the Joint Secretariat and the Managing Authority as soon as changes in the Project partnership are foreseeable. The changes in the partnership enter into force only after approval by the Monitoring Committee.
4. The provisions set for audits in Article 9 remain applicable to the Project partners that backed out of the Project or were debarred from the Project.

Article 13

Irregularities and the repayment of funds

1. If the Managing Authority should – based on the provisions of the Subsidy contract – request the repayment of EU contribution from the Lead Beneficiary, the latter shall call upon the Beneficiary that had caused the irregularity resulting in the repayment of the EU contribution unduly paid according to the request of the Managing Authority.

2. The Beneficiary in question has to repay the requested EU contribution together with the interests chargeable to the Lead Beneficiary.
3. The Beneficiary has to respect the deadline given by the Managing Authority to the Lead Beneficiary for the repayment of the EU contribution. The Beneficiary has to transfer the requested EU contribution together with the interests chargeable to the Lead Beneficiary 15 days before the deadline set for the Lead Beneficiary.

Article 14

Co-operation with third parties, assignment

1. In case of co-operation with third parties (e.g. concluding sub-contracts) the Beneficiary shall remain the sole responsible toward the Lead Beneficiary concerning the compliance with its obligations as set out in the present Agreement. Any contracts with third parties will have to be concluded in accordance with EU and national legislation. No Project partner shall have the right to transfer its rights and obligations to third parties. The Lead Beneficiary shall be informed by the Beneficiary about the subject and party of any contract concluded with a third party.
2. In case of legal succession, e.g. when the Project partner changes its legal form, the Project partner is obliged to transfer all duties under this Agreement to the legal successor. The Beneficiary shall notify the Lead Beneficiary in written form within 5 days. The Lead Beneficiary shall notify the Joint Secretariat according to the provisions set out in the Subsidy contract.

Article 15

Language

1. The working language of the partnership shall be English. Any official internal document of the Project shall be made available in English.
2. Present Agreement is concluded in English. In case of translation of this Agreement and its annexes into another language the English version shall prevail.

Article 16

Applicable law (liability and *force majeure*)

1. Present Agreement is governed by the Hungary being the law of the country of the Lead Beneficiary. Each Project partner shall be liable to the other Project partners and shall indemnify for any damages or costs resulting from the non-compliance of its contractual duties as set forth in this Agreement.

2. No Party shall be held liable for not complying with the obligations ensuring from this Agreement should the non-compliance be caused by *force majeure*. In such a case, the Project partner involved must announce this immediately in writing to the other Project partners.

Article 17

Specific conditions


1. Parties agree that certain activities of the Beneficiary {Obec Oborín} will be implemented by the mayor's office as being the executive organ of the Beneficiary in accordance with Article 41(1) and 41(2) of Act No. CLXXXIX of 2011 on Local Governments in Hungary as well as paragraph 1 of Article 6/C of Act No. CXCV of 2011 on Public Finance, so that the costs reimbursed by the mayor's office are eligible for support.

Article 18

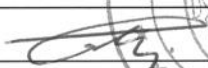
Concluding provisions

1. Any amendments to this Agreement shall be in writing and shall be signed by all Parties.
2. In case of discrepancies between the Subsidy contract and this Partnership agreement, the Subsidy contract shall prevail.
3. Amendments and supplements to the present Agreement and any waiver of the requirement of the written form must be in written form and have to be indicated as such. The Lead Beneficiary shall notify the Joint Secretariat and the Managing Authority of any amendment or supplement to the present Agreement.
4. If any provision in this Agreement should be wholly or partly ineffective, the rest of the provisions remain binding for the Parties. In such cases the Parties undertake to replace the ineffective provision by an effective one which comes as close as possible to the purpose of the ineffective one.
5. The Parties commit themselves to take measures in order to ensure that all staff members carrying out work within the Project respect the confidential nature of information regarded as such, and do not disseminate it, pass it on to third parties or use it without prior written consent of the Lead Beneficiary and the Project partner that provided the information.
6. The Parties will make efforts to settle any disputes arising from this Agreement out of court. In case an agreement cannot be made in due time, the Parties herewith agree that depending on the value of the case, the Ózd District Court, address: 3600 Ózd, mailbox 106 and the Miskolc Regional Court, address: 3502 Miskolc, Mailbox 370 shall have competence to rule in all legal disputes arising from this Agreement.
7. 5 original copies will be made of this Agreement of which each Party keeps one original, while three originals are attached to the Subsidy contracts.

8. The Parties signing the Partnership agreement have fully understood and accepted the contents of the Subsidy contract and undertake the activities and responsibilities in the meaning as included therein.
9. The submitted and approved project documentation is annexed to this agreement.

| | |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Name of Lead Beneficiary: | Aggteleki Nemzeti Park Igazgatóság |
| Name and title of legally authorised representative: | Balázs Veress |
| Place, date (and stamp): | Jósvafő 2017. 09. 28. |
| Signature: |  |



| | |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Name of Beneficiary: | Obec Oborín |
| Name and title of legally authorised representative: | Arpád Csuri |
| Place, date (and stamp): | Oborín, 20.09.2017 |
| Signature: |  |



* Tables to be copied according to the number of Parties. A given copy of the Partnership agreement is **only valid if all Parties have signed it.**

Annexes to the Partnership agreement

Annex 1 – Details of the bank accounts to which the EU contribution of the Beneficiaries shall be transferred, data (IBAN number, SWIFT code of the account, name and address of bank) per Beneficiary.

Name of Beneficiary: Aggteleki Nemzeti Park Igazgatóság

| | |
|---------------------|---------------------------------|
| IBAN account number | HU55-10004885-10008016-00919434 |
| SWIFT code | HUSTHUHB |
| Bank name | Magyar Államkincstár |
| Bank address | 1054 Budapest, Hold utca 4. |

Name of Beneficiary: Obec Oborin

| | |
|---------------------|-------------------------------------------|
| IBAN account number | SK77 5600 0000 0042 0915 2003 |
| SWIFT code | KOMASK2X |
| Bank name | Prima Banka Slovensko, a.s. |
| Bank address | Nám. Osloboditeľ'ov 66, 071 01 Michalovce |

Annex III

List of documents to be retained

| | |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Application form |
| 2. | Notification letter from the Managing Authority awarding subsidy |
| 3. | Contract (and its amendments) |
| 4. | Partnership agreement (and its amendments) |
| 5. | Beneficiary reports |
| 6. | Declarations on Validation of Expenditure |
| 7. | Reports (meaning Project reports, Final project report and Project follow-up reports) |
| 8. | Applications for Reimbursement |
| 9. | Each invoice and accounting document of probative value related to project expenditure (originals to be retained at the premises of the Project partners concerned) |
| 10. | All supporting documents related to project expenditure (e.g. payslips, bank statements, public procurement documents etc.) to be retained at the premises of the Project partners concerned |
| 11. | All project deliverables (all material produced during the project period) |
| 12. | If relevant, documentation related to on-the-spot checks of the Control Bodies (to be retained at the premises of the Project partners concerned) |
| 13. | If relevant, documentation of monitoring visits of the Joint Secretariat / Managing Authority |
| 14. | If relevant, audit reports |
| 15. | If relevant, the Lead Beneficiary's / Beneficiaries' National co-financing contracts and the related documents |

Annex IV
Applicable project specific State Aid rules per Project partners

Not relevant